Gosa Carnaval 52

BON DIA Aruba

Diabierna, 06 di Januari, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

El a menasa caso contra Ministerio Publico si e no haya papel di bon conducta

Paul van der Sloot awor lo bay traha como abogado

Pagina 3

Turista ta herida su mes cu quad racer na Boca Wariruri

Mester a haci uzo di helicopter pa transporta e victima pa hospital



WARIRURI – Diahuebs mainta pa mas o menos 11:30 alarm central ta manda un unidad di ambulans pa Boca Wariruri pa un accidente caminda un turista lo ta gravemente herida.

A dura un rato prome cu ambulans a yega na e sitio ya cu tabata tin un confusion di unda e sitio ta.
Mester a para e ambulans riba un distancia ya cu e caminda tabata hopi malo, y cana bai pa wak e situacion di e victima.
Ora cu a bin ripara cu e situacion di e victima ta serio y mirando e situacion di caminda, a dicidi di pidi e helicopter di WNC pa bin busca e victima y hiba esaki pa hospital. Na hospital e victima a wordo ricibi pa un team di emergencia pa asina hiba esaki pa tratamento inmediato. Por a observa cu hospital a basha beton pa asina e helipad ta mas adecua den eventualidad mane esun di ayera.



Otro acto anti social na Kapel

ALTO VISTA- Ayera mainta ora cu a bai habri Kapel di Alto Vista, a bin constata c'un biaha mas anti socialnan a drenta den e lugar y a haya di ta bon di benta tur bela y otro materialnan riba vloer. Sinembargo e acto aki no a stroba esnan encarga cu e lugar, pa core drecha esaki y percura pa e refleha e paz y trankilidad cu e lugar aki ta duna na hopi hende, tanto nos propio hendenan como turistanan cu ta frecuenta e lugar.
Kapel di Alto Vista ta un sitio di oracion, kizas esun mas famoso aki na Aruba y no tin nada cu por strobe esnan cu ta busca Señor, busca refugio den e Kapel unico aki.



Scol tecnico na Dakota a sende dos biaha na candela

No sa e motibo pero por ta trata di vuurwerk cu a sende materialnan cu tabata tin den un local

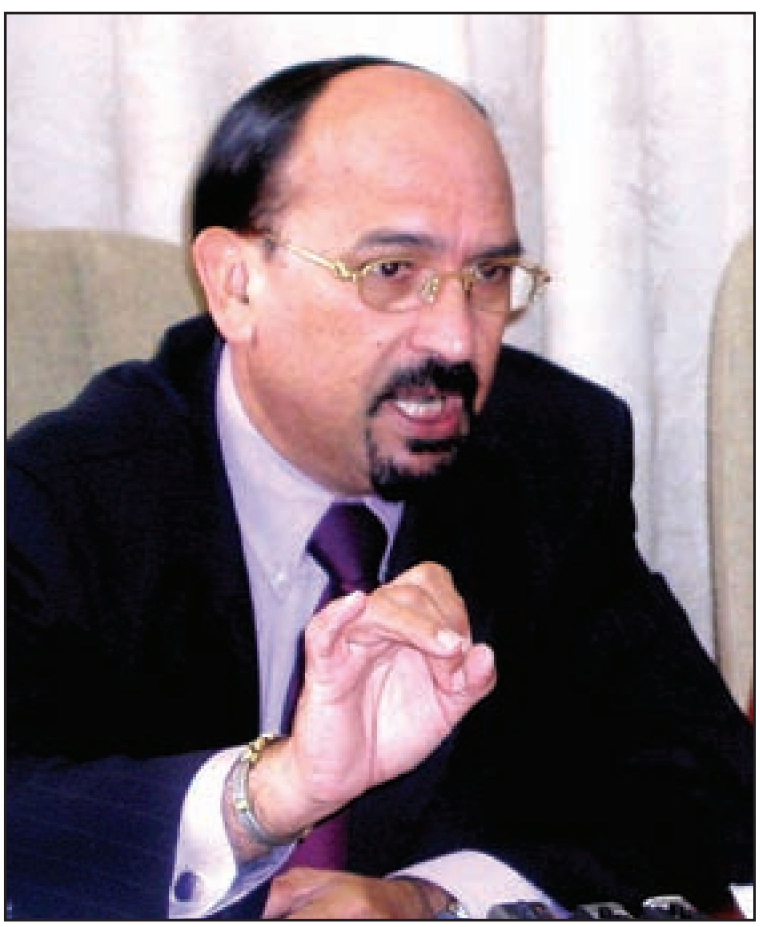




DAKOTA – Diahuebs marduga alrededor di 1:00 alarm central ta manda un unidad di bombero pa e scol tecnico na Dakota pa un candela den un di e localnan.
Na yegada di e unidad mester a bula e cura ya cu esaki tabata na candal.
A bin encontra un cantidad di sushi na candela cu a pega plafond tambe.
Imediatamente a bai na paga esaki pero a ripara cu tin candela den plafond tambe, y a pidi refuerso.
Un dura un rato prome cu por a paga e candela candel pa asina tambe elimina e huma cu den e ora ei a stroba hopi hende di drumi.
Sinembargo pa mas o menos 11:00 di mainta e candela a bolbe start, y mester a uza e thermo cam (aparato cu ta detecta diferencia den temperatura) cu nan no por a mira, den e caso aki calor of candela, ya cu tabata tin hopi huma tabata sali for di riba e plafond.
Mester bisa tambe cu un par di paloma tambe a muri a consecuencia di e huma.

Prome Minister Nelson Oduber

Sindicato y gremionan mester dicidi si nan kier AZV si of no



ORANJESTAD - Gobierno su participacion ta nulo y gobierno ta pasivo den henter e forma con AZV ta opera.
Al final tur dato nan di AZV ta bai pa, doñonan di trabou cu tin representante den AZV y SDU tambe tin representante.
Baha e remedinan, baha e lista positivo? Nan no kier pa aumenta e prima? Anto e ora nan mester bisa kico pa haci anto. Nan kier pa baha e tarifanan cu ta paga hospital, cu ta paga e docternan, cu ta paga e specialistanan, kier baha e salarionan id docter di cas? Kico e sindicatonan kier? Nan mester bin cu un proposicion concerto.
Nan no por a bin cu un proposicion un tempo cu gobierno a acepta y awor aki nan kier cambia, mientras cu gobierno a bisa nan di e consecuencianan.
Aña 2006 mester bira un aña di seriedad y no un aña pa papia pa papia.
E gremionan ta den AZV y nan mester bisa loke nan kier exactamente.
Awo si tin hendenan cu a perde berguensa, cu no ta traspasa prima, mesun cos cu nan no ta traspasa belasting y ta pesei e aña aki ta bai haci tur esfuerso como gobierno, pa bai serca e hendenan aki cu a perde tur berguensa cu no kier cumpli cu pueblo y pa esei no por culpa gobierno.
Cada ciudadano na un pais civilisa ta yena nan papelnan. Na Merca miho bo haya bo den cualkier cos, cu bo keda sin yena bo papel di belasting, peor na Aruba tin yen di hende cu no kier cumpli cu nan deber, pero gobierno ta bai asumi su responsabilidad di busca loke nan mester haya.
E mandatario ta kere cu AZV tabata tin un comprondemento cu mester haci algo pa salba e AZV, pero si sindicatonan kier tuma un decision, hunto cu doñonan di trabou, cu nan no kier e AZV mes, anto e ora mester bai na cada doño di trabou, sigura nan trahadonan y gobierno ta tuma e grandinan y esnan menos fortuna y AZV lo no existi mas.
Tempo pa discuti y papia a pasa caba, e sindicatonan mester bisa kico nan kier, anto e hora gobierno lo bai wak con nan lo biba cune.
Gobierno y sindicatonan tabata tin un comprondemento, e mandatario no a bisa cu tabata tin un acuerdo, pesei e prome Mandatario ta haya masha lamentabel cu un lider sindical ta yama Prome Minister di un pais pa gañando.
Gobierno no ta interesa den un dialogo nacional, unda cu sindicato y gremionan kier participa, peor no ta asumi responsabilidad.
Paso dia gobierno a yega na un entendimento riba edad di pensioen, tabata e gremionan cu a bula afo, or au a bin critica na a hala afo.
E mandatario a indica cu e la bisa Minister Wever, cu probablemente e cuater añanan aki nan lo no ni mishi cu e edad di pensioen, pa asina lage mane cu e ta, pa asina esnan cu ta grita duro ora cu nan yega nan mes percura pe.
Pues e mandatario ta kere cu sindicato y gremionan bisa kico exactamente kico nan kier, pa asina gobierno por soluciona e problemanan aki haya un solucion mas facil.
Gobierno ta haya abnormal cu tin un organo asina cu tin un deficit di 230 miyon florin y cu gobierno mester a cubri esaki

El a menasa caso contra Ministerio Publico si e no haya papel di bon conducta

Paul van der Sloot awor lo bay traha como abogado



ORANJESTAD – Siman pasa mr. Paul van der Sloot a presenta na Corte pa un reunion. Esaki ta relaciona cu e hecho cu su contract cu Gobierno pa cu su funcion como Hues a vence y Corte lo mester sa kico mr. Paul van der Sloot ta bay haci. E opcionnan no ta mucho. Sea e ta bandona Aruba y establece su mes bek na Hulanda of e ta keda Aruba pero mester busca un otro funcion.

TRAHA COMO ABOGADO

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu mr. Paul van der Sloot a boga pa keda Aruba y cu e lo kier sigui traha como abogado ya cu e no a logra totalmente cu su estudio como Hues. Tin rumornan ta circula cu mr. Paul van der Sloot lo bay traha na oficina di mr. Carlo. Bon Dia Aruba a yama na oficina di mr. Carlo pa haya mas informacion pero e no tabata localisabel.

CASO CONTRA MINISTERIO PUBLICO

Paul van der Sloot a pidi Hof pa inscribi'e como abogado. Ora di un peticion asina, Hof ta puntra Procurado General (PG) di Aruba, si tin algo contra pa e persona inscribi como abogado. PG ta basa su conseho riba e datonan den e "Justitiele Documentatiedienst".

Ta asina cu den e "Justitiele Documentatiedienst" ta registra e decisionnan den casonan penal di huez (sentencia) y e decisionnan di fiscal (sepot of sepot condicional). E Justitiele Documentatiedienst ta duna e asina yama declaracion di conducta.

Den e caso di mr. Paul van der Sloot tin un caso registra den e Justitiele Documentatiedienst. Manera ta conoci, na Juni 2005, sr. van der Sloot a wordo deteni pero no tin un decision ainda ni di Fiscal y tampoco di Hues. Esei ta haci cu no por otorga un documento di bon conducta.

A base di esaki, mr. Paul van der Sloot a dicidi di cuminsa un caso contra Ministerio Publico. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu mr. van der Sloot a haci peticion na Corte pa e caso aki y a keda fiha cu e caso aki tuma lugar dia 11 di Januari 2'or di merdia.

CASO LO NO SIGUI MAS

Sinembargo ayera mes Ministerio Publico a notifica mr. van der Sloot pa e pasa na Ministerio Publico y busca su documento di bon conducta.

Esaki ta basa riba e resultado di e ultimo caso cu mr. van der Sloot a cuminsa pa daño y perhuicio.

Un paar di siman pasa van der Sloot a cuminsa un caso unda e ta pidi daño y perhuicio pa su aresto y e dianan cu e tabata sera. Durante tratamento di e caso ei e abogado di van der Sloot, mr. Swaen, a mustra Huez un carta di e Fiscal cu ta trata e caso contra van der Sloot unda e Fiscal ta bisa cu mr. Paul van der Sloot no por haya ningun documento di e caso pasobra e no ta sospechoso mas.

A base di e carta aki e abogado a bisa Huez cu Fiscal a duna di conoce cu e caso contra van der Sloot a caba. Huez a bisa den su beschikking cu e ta di acuerdo cu e abogado.

Mirando cu Fiscal mes a bisa cu mr. Paul van der Sloot no ta sospechoso mas, loke segun Huez por wordo mira como un notificacion di Fiscal cu e caso a caba, pues cu Fiscal no ta bai persigui e caso mas.

Esei ta nifica cu mr. Paul van der Sloot pronto lo cuminsa traha como abogado na Aruba y e caso cu el a cuminsa contra Ministerio Publico no ta sigui mas ya cu el a haya su documento di bon conducta, cual ta e documento cu falta pa e keda registra como abogado.

Division nobo di AHATA preparando plan pa 2006



ORANJESTAD- Meet Aruba ta mas cu djis un dicho pa conoce Aruba. E ta e division nobo di AHATA cu mester crea henter un mercado nobo y constante pa Aruba, esta e mercado di Reunion Corporativo y Incentivo. Y awor cu e colaboración cu Netherlands Board of Tourism and Conventions, NBTC, e scenario ta cla pa conquista e mercado special aki. E lo no ta facil, y Aruba lo mester competi cu hopi otro destinacion, y enfrenta e realidad nobo di un imagen afecta pa e caso di Natalee Holloway. Pero, AHATA ta cla pa e reto, y tin e contestanan cla, y un plan cu lo rekeri un inversion di 1 miyon dollar, pero si tur cos bai manera mester ta, lo genera 10 miyon dollar a cambio. Y den e dianan aki, e figuranan principal pa realisa e obhetivo ambicioso aki ta reuniendo na Aruba pa pone e ultimo detayenan y asina tambe cuminsa bende Aruba rond Merca y Canada.

Na Hulanda:

Mitar di futuro maestronan di scol basico no por domina e materia 'rekenen' na nivel di zesde klas

Informacion instistente ta mustra cu e situacion ta mescos na Aruba

ORANJESTAD—Kico ta pasa ora cu maestronan no ta domina e mesun materianan cu nan mester instrui na muchanan di scol. Esaki ta parse imposible, pero lamentablemente e ta un realidad. Un realidad na Aruba y na Hulanda tambe.

Educacion ta den proceso di inovacion constante, pero pa hopi tempo caba tin indicacionnan cu banda di cambionan, tin cierto decadencia den calidad di maestronan cu ta produciendo na Aruba. Por ehempel, pa studiantenan drenta Instituto Pedagogico Aruba, IPA, nan mester pasa e asina yama Cito test pa Idioma (Hulandes) y tambe e materia "Rekenen." E Cito test aki ta na nivel di klas 6 di scol basico. E tristo ta cu varios studiante no ta pasa e test aki, y TOCH ta haya admision na IPA. Mas ainda, tin caso unda studiantenan ta haya oportunidad pa repasa examen pa asina no perde aña, te hasta mas cu cuater (4) biaha.

Esaki ta un tema cu definitivamente lo mester di haya atencion na 2006, y ta spera cu Departamento di Enseñanza y IPA en particular, lo por duna mas detaye di e desaroyo precupante aki, y cua ta e calidad di educacion cu ta duna na alumnonan despues.

Pero e problema aki no ta isola na Aruba so. E siman aki a sali na cla, cu mita di studiantenan cu ta drenta den academia pa bira maestro di scol basico, no ta domina e materia 'rekenen.' Esaki ta resultado di un test nobo cu e grupo Cito a desaroya pa evalua e studiantenan aki.

E test di rekenen nobo y independiente lo keda introduci pa por lo menos dos institucion pa por selecta studiantenan despues di nan prome aña di estudio. Esun cu no pasa e test, lo no por continua.

Cu e asina yama "Pabo-studenten" na Hulanda (studiantenan pa bira maestro na scol basico) tin problema cu 'rekenen' ta algo conoci caba, segun reportahenan cu a bin for di e pais. Pero te cu awor, nunca a pone bon cla riba papel con serio e situacion ta, pa motibo cu tur institucion ta mantene otro exigencianan y tin otro test pa evalua studiantenan.



E test nobo di Cito, ta sali for di e punto di bista cu e futuro maestro mester por domina e materia di rekenen, mes bon cu e miho 20 porshento di muchanan cu ta bon den e materia aki, den grupo 8, conoci na Aruba como zesde klas. Mita di e studiantenan di Pabo no ta alcansa e norma aki.

Ademas, tin hopi deferencia den prestacionan di 'rekenen.' Di e studiantenan masculino, 30 porshento ta faya. E cifra aki ta bira dos biaha mas grandi mei mei di e studiantenan femenino. E preparacion secundario ta hunga un rol grandi den e situacion alarmante aki. Di esnan cu a caba VWO y a cuminsa e estudio, 25 porshento ta faya e test. Esnan cu tin un preparacion di MBO, 75 porshento no ta logra pasa e Cito reken test.

Ya pa añanan tin precupacion pa e prestacion riba nivel di idioma (taal) y rekenen, paloke ta e estudio Pabo. E Minister di Enseñanza Hulandes Sra. Van der Hoeven a dicidi caba cu entrante e proximo aña escolar tur studiante di Pabo, mester keda evalua a base di nan prestacion riba e dos materianan aki. E Minister ta spera cu tur academia cu ta prepara maestronan pa scol basico, lo cuminsa uza e mesun test di Cito en particular aki. Pero e academia y institutonan por sigui uza nan propio testnan y por establece nan propio exigencianan. Ya caba, e institutonan Fontys y Zuyd a anuncia cu nan lo uza e test di rekenen desaroya pa e grupo Cito. Segun vocero pa e academianan Pabo, Fred Rokebrand, no mester spera cu e academianan lo manda mita di nan studiantenan cas, na final di e aña escolar aki. Esaki pa motibo cu e grupo Cito a tuma e test na October pasa, ora cu e studiantenan apenas tabatin un luna cu a cuminsa nan estudio. E resultadonan sigur lo ta miho na final di aña cu na comienzo," Rokebrand a declara.

Pero, segun un articulo cu a aparace e siman aki na Hulanda, e studiante di Pabo promedio tin poco tempo pa specialisa su mes den e tipico somnan cu ta dificil den scol basico, manera 'breuken,' percentahe y calculacion di supeficie (oppervlakte berekening). Tin un total di 14 ora pa siman, pa 17 materia diferente. Y na mayoria Pabo, ta dedica solamente un ora pa siman na rekenen.

Durante añanan ya caba a cuminsa trece adaptacion pa mehora e prestacion na Hulanda. Asina por ehempel a introduci e exigencia cu studiantenan cu HAVO diploma mester tin wiskunde pa haya admision na un academia Pabo. Na Hulanda, a dicidi cu entrante 1998 cu wiskunde (matematica) ta un materia obligatorio pa examen HAVO. Pero asina mes, e resultadonan di rekenen no a mehora. Aunke cu Minister Van der Hoeven ta argumenta cu esaki ta un muestra cu e obligacion di wiskunde den e pakete final di examen HAVO no a funcciona, y ta dispuesto pa laga esaki cai, a cambio di perfil Cultura y Sociedad, Parlamento Hulandes e siman aki a tuma e decision cu wiskunde ta keda obligatorio pa por bira un maestro di scol basico.

Bon Dia Aruba lo sigui e desaroyo aki, tanto na Hulanda, pero sigur tambe na Aruba pa mira kico ta pasando na IPA, y si ta tumando paso pa atende cu e problemanan di rekenen y taal cu ta parse di ta un dolo di cabes na Hulanda tambe.

public6educacion den crisis.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 2012430190
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Geneve Garcia
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR EXECUTIVO
Harold Farro
(Editor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Glady's Palomino
Dina Maria
Carlos Pimienta
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
ARTE GRAFICO
Sandra Loeftop
(Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
Email:aviso@bondia.com
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Kelly
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
Pablo Libre
(Hefe)
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Matin Boekhoudt
Piedad Gomez
RECEPCIONISTA
Mariela Carreea
AGENCIADI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Address:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Www.bondia.com

Segun Prome Minister Nelson Oduber

Sindicatonan mester ta serio na momento cu ta atende cu asuntonan serio di un pais

ORANJESTAD – henter e desaroyo cu tin actualmente rond di e cambionan di AZV, tin total atencion di e Prome Mandatario Arubano.
Sr. Nelson Oduber no ta compronde e instigacion di e lider sindical y e mandatario no ta bai den su acusacion y ta laga pa cada hende husga nan inteligencia.
En todo caso inteligencia no a cuminsa serca nan y caba serca nan.
Tempo di e dialogo nacional, ya e tempo ei a keda discuti riba e prima y tabata tin mas o menos un comprondemento y e mandatario no a manda bisa den e carta uc tabata tin un acuerdo.
Lesa papiamento y compronde papiamento ta dos cos diferente, segun sr. Oduber.
Un acuerdo y comprondemento ta diferente, comprondemento kiermen cu bo tin comprension pa e situacion.
Hasta ta nan a bin cu e proposicion pa loke tabata e grens pa loke tabata tin na entrada.
Ta riba nan proposicion Minister Wever a yega na e suma cu a bin cune, kiermen not a proposicion di gobierno, peor ta di sindicato nan e tabata ta.
E tempo ei tambe tabata tin un comprondemento..
Otro comprondemento cu tabata tin, ta pa edad di pensioen pa 62 aña.
Despues ora partido nan den oposicion a cuminsa agita contra di e cos aki, e ora e gremio comercial y sindicatonan a hala atras y laga gobierno su so.
E mandatario a indica cu nan sa masha bon cu mester haci algo na e prima
AZV a costa gobierno e ultimo aña 700 miyon, di cual gobierno a duna ultimo aña casi 580 miyon na contribucion y mas o menos 120 miyon den e sentido total y 230 miyon na deficit cu a acumula, kiermen cada aña cu gobierno mester a contribui.
Tin e concepto robes, cu gobierno tin deficit nan presupuesto, pa e Prome Mandatario, e ta un locura, e ta un infantilismo e ta un hipocresia, di kere cu gobierno por sa cuanto AZV ta bai perde cada aña.
Den cualkier pais, AZV a keda elimina di su prome aña, ora cu e deficit nan a keda bira asina grandi.
Ningun hende no ta maneha un negoshi ora debenan bira asina grandi.
E advertencia cu sr. Oduber kier manda pa tur esnan cu ta agita eifo nan, cu AZV no ta di gobierno.
AZV ta di e doño di trabou y e trahado. Gobierno ta participa aden como doño di trabou pagando prima y gobierno segun e lei, cu nan tin pensa di cambia.
Ta duna su contribucion pa e deficit nan cu tin.
Berdaderamente e mandatario por compronde cu bo pro tin un miyon di deficit, peor ora bo yega deficit nan di 50 miyon of di aña pasa 30 miyon, e no ta normal, pesei e mandatario kier pa tur hende na Aruba para keto un rato.
Ni fondo di pensioen di biehes, ni fondo di AZV no ta di gobierno, e ta di trahado y si trahadonan no kier e mas y nan no kier ta solidario cue grandinan, e handicapnan y e pashentnan cronico, nan mester bise anto.
Bo no pro ta sindicalista anto bo no kier contribui.
Nan no por pone gobierno di kita placa id enseñansa, traha cas pa pueblo y tur otro cos, anto hinca esaki den AZV.
E mandatario ta kere cu ainda tin espacio pa baha gasto, pero e ta un contribucion di tur e participantenan den e fondo, di e specialistanan, docter di cas, botica y importado di remedi.
E mandatario ta kere cu sindicato y gremio nan mester bisa si nan keir AZV of no. nan kier contribui cu esnan grandi, esnan incapasita of cu esnan cu no ta traha, nan kier contribui of nan no kier.
Na Hulanda entrante prome di januari e prima a aumenta entre 40 pa 100 euro pa cada hende na Hulanda, esaki ta 220 florin pa cada hende y e pakete positivo di Aruba, ta hopi mas grandi di Hulanda. E mandatario a indica cu e la haya e documentonan aki for di Hulanda y ora cu Minister Wever regresa e mes ta splica pueblo di esaki.
Na Hulanda nan a introduci un sistema nobo, caminda cu si henter aña bo no haci uso di e seguro, bo lo haya 250 euro bek, e mandatario ta kere cu esaki tambe ta bon, peor e no ta considere social.
Peor esun cu ta haci mas uso di dje y cu ta abusa di dje tin cu paga ma y esnan cu no ta haci uso di dje, mester haya algo di loke nan ta paga.
Esei ta e solidarismo di parti di Hulanda cu e ciudadano ta haya.

Entrante awe pa un periodo di 10 siman

Bonaire Express ta uza avion di Denim Air cu tripulante Hulandes pa efectua buelonan

Avion Fokker 50 lo remplasa e ATR 42 cu ta den mantencion

AMSTERDAM – E compania Hulandes Denim Air, specialisa den huurmento di avion y tripulante, a sera un acuerdo cu Dutch Antilles Express. E compania ta efectuando buelonan caba pa DAE na Antia. A huur un Fokker 50 door di Dutch Antilles Express pa un periodo di 10 siman cu ta cuminsa entrante awe. E avion ta remplasa rutanan dentro di Antia di e avion ATR 42 cu aworaki no ta disponibel pa motibo di mantencion.

AFGANISTAN

Fuera di Antia, Denim Air lo cuminsa bula pa e ehersito noruego na Afghanistan. E noruegonan lo haci uso di e servicio di Denim Air pa 19 siman. E lo uza un avion Fokker 50, incluyendo tripulacion di cabina y cockpit, pa aeropuerto di Kabul, y ta efectua buelonan di coneccion pa aeropuertonan mas chikito di e pais. "Nos ta transporta militarnan noruego for di Kabul pa otro aeropuertonan na Afghanistan" director Raymond Vrijenhoek a laga sa.

AREANAN SIGUR

Ta trata aki di areanan sigur di Afghanistan pa asina nos personal no core ningun risico innecesario. Nan ta contento cu armada noruego a scohe Denim Air pa efectua buelonan pa nan. Pues tanto Dutch Antilles Express como e armada Noruego lo beneficia di esaki awor.

Den su discurso nacional

Minister Presidente Nelson Oduber ta confirma cu Aruba tin hopi placa c'un economia florecente

Sindicatonan a firma cantidad di CAO nobo

ORANJESTAD- Den su discurso nacional, Minister Presidente a repasa e desaroyo economico y a mustra cu carta di IMF ta confirma esaki. Na mes momento Premier Oduber a mustra cu pueblo tin placa, y ta sigura cu Aruba ta un pais rico. "Gobierno a cuminsa na inverti atrobe. A trece e confiansa atrobe den nos pais, unda cu nos a demonstra cu den un economia, gobierno ta e "trend setter". A inverti den e ultimo 4 añanan entre sector publico y e empresanan di gobierno mas cu 500 miyon florin den nos pais. A demonstra corahe y a independiza Setar, a cumpra Tele Aruba N.V. y Cable TV N.V.

Sector priva, mirando cu atrobe gobierno a trece confianza, a cuminsa inverti den nos pais. Economia a cuminsa lora y crece.

Ultimo 4 añanan, entre gobierno y sector priva a ser inverti mas cu 2 biyon florin den nos economia. Core rond y bo mes ta testigo di tur e inversionnan aki."

CARTA DI IMF

Premier Oduber a señala un carta fecha dia 27 di mei di 2005, I.M.F., Fondo Monetario Internacional ta expresa elogio pa gobierno.

"E carta ta bisa entre otro: "ta elogia e exito economico, expresa den un desaroyo di un nivel hopi halto y nos ta yama bonbini na e recuperacion economico di e ultimo 2 añanan. E exito aki ta danki na e pueblo trahador Arubano, institutonan fuerte y un bon maneho macro economico".

Tambe I.M.F. a expresa satisfaccion cu e pasonan tuma pa trata na drecha AZV y e Fondo di Pensioen. Nan ta urgi nos si pa sigui cu e meta na yega na un presupuesto balanza".

E elogio di IMF ta mas cu normal, si bo mira e desaroyo economico cu danki na Gabinete Oduber a tuma lugar. E credito positivo aki cu IMF a duna nos, no por ser descarta pa ningun hende. Bo ta mir'e cu bo propio wowonan.

PLACA TA LORA

E confiansa, e stabilidad politico, e ordo tey atrobe. Tin desaroyo positivo.

Pueblo, inversionista por a hala rosea normal atrobe. Placa ta lora atrobe, mira cuanto banconan ta ofrece pa compra di auto etc.

Varios diadomingo bo ta mira esaki. Ultimo den un campaña pa bende telefon cellular Setar N.V. a ripara con grandi e interes tabata, esta cu e modelonan ofreci a caba den un minimo di tempo.

Gracias na e desaroyo economico cu nos a trece por tin progreso pa e trahador, pueblo y tur hende.

Gobierno a saca pa busca e aña aki 80 miyon florin na bononan, anto institutonan financiero a inscribi pa 707 miyon florin cu ta 627 miyon mas cu a busca. Esaki kier meen cu den nos economia tin hopi placa.

Cu orguyo nos por bisa cu door di e desaroyo economico cu nos a trece ultimo 2 añanan e sindicatonan por a sera hopi C.A.O. masha favorable y bon pa e trahadornan den sector priva. E aña aki so 23 C.A.O. a wordo sera door di un solo sindicato. E C.A.O. -nan cu a spanta hopi hende tabata esnan di W.E.B. N.V. y Elmar N.V, unda cu pa periodonan di 4 y 5 aña a conoce beneficionan atractivo.



E banco a duna miles di hipoteca na forma ilegal

Merca a impone multa di 41 miyon dollar riba ABN Amro pa fraude

ORANJESTAD – Un biaha mas ABN Amro a haya un multa pa fraude haci na Merca. E biaha aki e multa ta 41 Miyon Dollar cu e banco mester a paga na autoridadnan di Merca.

Autoridad Mericano a constata cu ABN Amro tabata haci iregularidadnan ora di otorga miles di hipoteca na Merca.

Investigacion haci na Merca ta mustra cu entre 2000 y 2003, mas o menos 28 mil persona a haya hipoteca na un forma inhusto. Na un forma inhusto ABN Amro a pone e personanan aki bin na remarca pa haya garantia di hipoteca, caminda a falsifica documentonan.

Esaki ta di dos biaha den un tempo relativamente cortico cu Merca ta bati riba dede di e banco di Amsterdam estableci na Merca.

Ta asina cu un luna pasa, ABN Amro mester a paga un multa di 80 Miyon Dollar, pasobra e banco den New York no tabata controla debidamente e reglanan estableci pa e servicio di control OFAC di Ministerio di Finanzas Mericano.

Ta trata aki di control riba transaccionnan di labamento di placa y transferencianan di placa pa Libia y Iran.

Siman pasa The Wall Street Journal a señala transaccionnan di placa dudoso for di Medio Oriente cu a wordo regla door di ABN Amro na Merca. Tambe ta ser papia di fuentenan sospechoso di placa procedente di Rusia cu a wordo hinca den Merca.

Minister Presidente Oduber a participa cu añanan cu ta bin lo no ta facil pero e por ser haci menos dificil

Tin pasonan no por wordo pospone mas

ORANJESTAD- Deseando pueblo di Aruba, prosperidad, progreso y felicidad pa e aña nobo, Minister Presidente Nelson Oduber na mes momento a anuncia cu añanan dificil ta dilanti porta y cu ta rekeri cooperacion di tur hende pa atende cu e retonan aki.

"Den 2006, pueblo por spera crecemento economico, mas inversion, mas progreso pa nos pueblo. Nos pais cu fe den nos Creador lo bay bon, pero tambe cu bo cooperacion.

Den nomber di nos gobierno, nos kier a desea nos pueblo feliz dianan di fiesta.

Na esnan cu tin yiu, familiar den exterior, hopi forza. Tambe esnan cu ta sufriendo di quebrante di salud, un pronto recuperacion.

Na esnan cu a perde un ser keri, hopi forza den e momentonan dificil aki di cambio di aña y laga nos percura pa esnan cu a bay nos dilanti keda semper den nos memoria.

Un palabra di gratitud na tur cu a coopera cu nos gobierno den e ultimo 4 añanan y muy en especial e aña aki.

Danki na henter e pueblo laboral, na comercio, sindicatonan, clero y tur otro gremionan etc. Muy en especial na esnan cu ta traha trabounan boluntario, un reconocimento special."

AÑANAN DIFICIL

"E añanan nos dilanti lo no ta facil, pero e por ser haci menos dificil, si abo laga bo sentido comun di responsabilidad y di solidarismo prevalece den 2006. No laga bo fanatismo politico domina bo sano huicio. Den un democracia nos tur lo por yega un dia den gobierno. No laga politiconan cu a fracasa den un proceso democratico pa yega na poder di gobernacion, instiga boso pa destabilisa nos pais. Nos no mester desorden ni agitacion, corda instigacion di Arubiano contra Arubiano.

Nos mester stabilidad politico, seguridad, claridad pa por tin mas progreso den 2006.

Tin pasonan cu nos no por pospone mas y no por keda core pa responsabilidad cu nos tur tin pa por garantisa e progreso cu tanto nos mester di dje.

Pueblo Arubano, tur esnan cu a bin biba aki y cu ta traha y yuda nos cu nos progreso economico, danki pa tur cos den 2005 y cu 2006 esaki por ta mehor. Un danki tambe na tur esnan cu a laga nan pais pa bin traha aki y yuda nos economia crece."



APA NV ta pidi tur doño di chassis riba tereno di waf pa bin recoge esakinan

ORANJESTAD- Aruba Ports Authority NV, pa medio di un comunicado a mustra cu seguridad a bira un die areanan principal di atencion pa Aruba Ports Authority NV, esta APA, den e añanan cu a pasa.

Como resultado di e esfuerzo continuo pa cumpli cu rekisitonan y reglanan internacional di seguridad, mas y mas nos ta ripara cu mester atende cu asuntonan den nos funcionamento diario cu tin puntonan di contacto cu seguridad.

Pa e motibo aki y tambe pa motibonan logistico, awor APA mester trata cu e estacionamento di chassis di truck riba tereno di APA, locual no ta permiti.

APA ta pidi tur doño di chassis di truck pa nan kita of laga kita tur chassis for di tereno di APA na Oranjestad, prome cu fecha di prome di februari di 2006.

Si no cumpli cu e rekisito aki, sin duna ningun tipo di notificacion, APA ta asumi cu e doño en cuestion no ta interesa mas pa drecha e chassis pa asina e por core riba camindanan publico y consecuentemente lo laga kita nan for di e tereno menciona.

Tur gasto envolvi lo ta pa cuenta di e doño di e chassis.

APA ta spera di por conta cu cooperacion di tur doñonan di chassis, pa laga kita nan chassis for di tereno di APA prome cu e fecha menciona di prome di februari 2006.

Fabor tene na cuenta cu ta keda responsabilidad di cada doño di chassis, pa loke lo pasa cu nan chassis, principalmente si tene na cuenta cu nan no tin permiso pa staciona nan riba tereno di APA.

Dia 15 di januari lo haya sa e fecha oficial di re-apertura di hotel

Problema di retraso re-apertura di Allegro Occidental no ta debi na falta di placa

Sino falta di personal segun presidente di FTA Rudy Geerman

ORANJESTAD – Dia 15 di januari gerencia di Allegro Occidental lo por duna un fecha exacto di re-apertura di e hotel. Segun Rudy Geerman di FTA, nan a wordo avisa di esaki durante un reunion cu e gerencia fin di aña pasa. Ora cu e fecha aki keda anuncia, esaki lo elimina hopi speculacion pa cu e apertura ya cu tin hopi incertidumbre cu mester di haya claridad. Manera cu Bon Dia Aruba a trece den un articulo ayera caba, esnan cu tin timeshare cumpra den e propiedad, kier haya claridad pasobra nan mester sa pa boek nan vacantie na tempo e aña aki. Hopi di nan mester ta biniendo for di otro siman caba.

CAMBER DI HOTEL

Esnan cu ta cla pa bin caba, lo mas probable haya camber na otro hotelnan. Un areglo cu ta temporal pero cu no ta uno cu e doñonan di timeshare gusta. Esaki pasobra nan kier nan propiedad pa cual nan a paga basta placa. Awor nan ta haya un oferta pa bai den otro hotel, sin cu nan tin gana. Otronan a haya oferta pa cambia nan destinacion, cu lo no ta beneficioso pa Aruba. Esnan cu a haya e oferta aki, mayoria a nenga, indicando cu nan no tin nada di bai haci na otro destinacionnan. Esaki pasobra nan kier bin Aruba, y ningun otro caminda.

PROBLEMA FINANCIERO

E noticia cu lo e hotel lo tin problema financiero relaciona cu horcan cu a daña nan propiedad na entre otro Mexico, no ta cuadra segun Geerman. E la comprondе cu e problema ta meramente di construccion. "A pone un suma di placa disponibel pa e proyecto" Geerman a bisa. Pero na december e bouwvacantie a drenta na vigor y no por a haya suficiente hende pa traha. Tabata den tramite cu minister encarga cu permiso y esaki a keda regla den december segun Geerman. Esaki a pone cu e proyecto a tarda y no ta pues problema di placa.

INSEGURIDAD

E inseguridad rond di e re-apertura di e hotel Allegro Occidental ta garando un dimension nobo. Uno cu hopi no ta pensando ariba. E hecho cu no tin un fecha oficial di re-apertura ta pone cu no solamente e ta crea un insiguridad pa e trahadonan di e hotel, pero tambe awor pa e turistanan cu tin propiedad cumpra y cu tin cu bin keda den e hotel den e proximo lunanan.

RE-APERTURA

Tabata na december ultimo cu Bon Dia Aruba a compronde di e sindicato FTA cu ta representa e trahadonan, cu e hotel lo tin su re-apertura den di tres siman di januari di 2006. Pero esaki awor ta parse di no ta e caso. E presidente di e sindicato mes, Rudy Geerman no tabatin un siguransa pa loke ta e fecha di re-apertura. Un siguransa cu e tin ta cu tanten e hotel ta sera, e trahadonan tin trabou y un pago garantisa. Mas siguransa nan no tin.

Mientras cu tin aerolinea tin problema pa yena nan avionnan pa Aruba e lunanan aki

AHATA no ta wak e situacion di hotelnan malo pa e prome lunanan di 2006

Segun CEO di AHATA Jorge Pesquera

ORANJESTAD – Hotelnan di Aruba tabata relativamente bon durante ultimo lunanan di aña 2005 segun CEO di AHATA, Jorge Pesquera. Esaki aunke cu tabatin un caida chikito compara cu aña anterior. Pero a aumenta tarifa di hotel compara cu añanan anterior. "Mi no ta wak e situacion como uno malo" Pesquera a bisa. Y como tal e no ta premira un mal aña 2006 pa e sector hotelero.

CIFRA DI AMERICAN AIRLINES

Pa loke ta e problema di cifra di American Airlines pa e prome dos lunanan di aña 2006, Pesquera a comenta cu esaki no necesariamente ta traduci den bookings abou pa e hotelnan na Aruba. Esaki segun CEO di AHATA, Jorge Pesquera. Aunke e no tin un pronostico resien, esun cu nan tin valido aworaki, ta mustra cu e bookings di hotel pa e prome parti di e aña aki ta mustra saludabel. E ta mustra cu porta e cifranan cu American ta relata na dje, ta pronostico cu por cambia den e proximo dianan.

Presidente di Parlamento Arubano Sra. Mervin Ras

Antiyas lo cuminsa cu diferente proyectonan pa formacion di hobennan sin futuro

ORANJESTAD – Riba e prome dia di e reunion tripartite di Parlamentonan di reino, e delegacionnan a bai serca Prome Minister Antiano di bishita y durante e encuentro aki a papia riba e structura estatal, kico ta e ultimo desaroyonan y aki a keda informa cu tin un comision trahando y nan lo bin cu proposicionnan y probablemente na maart lo tene otro conferencia di mesa rondo y probablemente na juli di otro aña lo tin definitivamente e cambionan di e situacion Antiano.

Tambe a trece dilanti di parti di Antiyas, cu tin un proyecto "cara pa lama" cu ta consentra riba hobennan sin chens.

Esei ta un proyecto cu ta forma e hobennan aki y prepara nan di tal forma pa coloca nan tambe riba e mercado laboral.

E ta un proyecto riba lama, peor nan ta haya un entrenamento na tera prome y e di dos fase nan ta bai traha riba un barco y e di tres fase nan lo bai keda coloca den diferente sectornan of desea riba laman mes of den diferente horeca of otro funcionnan.

Esei ta un manera cu Antiyas ta pensa, pa haci posibel pa su hobennan cu no tin hopi chens of drop out nan, ya cu tin un cantidad grandi, nan ta bai coloca mas o menos 500 hoben cu ta bai ser coloca riba e mercado laboral di Antiyas.

E 500 nan aki ta cuminsa y di parti di Antiyas nan ta spera di haya yudansa di parti di Hulanda pa ehecuta e proyecto aki.

Nan ta den proceso cu e formacion social di e hobennan tambe, cut a e parti cu ta prepara hobennan pa ora cu nan bai Hulanda, esaki ta un proyecto conhuntamente cu Hulanda of pa tene e hobennan na Antiyas mes.

Sra. Mervin Ras ta kere cu esaki ta un bon proyecto y locual cu a ser treci dilanti tambe di parti di tur e representantenan di Hulanda, Antiyas y Aruba, cu nan ta haya hopi importante pa tine lasonan di comunicacion cu potro y co por a ser ricibi dor di gobierno Antiano, ya cu pa medio di e encuentronan aki, cada pais por trece nan puntonan dilanti, cu di parti di Antiyas tambe tin nan participacion den e desaroyo aki y Aruba ta dispuesto pa yuda, mientras cu esei no ta mishi cu Aruba su posicion, pa asina Aruba por yega na e diferente cambionan, si e no ta toca e parti di status aparte di Aruba.

Tin varios asunto cu mester kea atendi na Antiyas mes pa locual ta nan hobennan cu no tin mucho pa haci actualmente y cu e informacionnan obteni y cu implementacion di e proyecto pa formacion di hobennan Antiano, esaki lo sirbi pa yuda reduci e problemanan di e pais cu sigur na varios ocasion hobennan Antiano ta envolvi den dje y tambe esaki lo yuda pa elimina e cantidad d hobennan cu tur aña ta bai biba Hulanda pa un miho porvenir y ta cai den situacionnan precario na Hulanda.



E encuentro tri-partite ta continua tur e dianan nos dilanti y diasabra proximo lo tin e clausura pa asina traha e declaracion di e encuentro aki y tur Parlamentario lo regresa Aruba pa nan encuentro aki nan dia di 9 di januari.

Mientras cu tin incertidumbre riba fecha di re-apertura di hotel

AHATA ta contento cu Allegro Occidental a inverti 25 miyon pa mehora nan hotel

Aruba Grand tambe ta bon conecta y su plannan ta mustra bon

ORANJESTAD – Tin dos hotel cu ta pasando sea den un renobacion, of ta preparando pa un renobacion. Tur dos ta afecta nos turismo seriamente. Esaki pasobra e momento cu nan Sali for di circulacion, Aruba ta perde un gran cantidad di camber cu ta reduci e cantidad di turista cu por bin Aruba. For di aña pasa Allegro Occidental a cuminsa cu su renobacion cu ainda no a keda cla. E aña aki Aruba Grand ta cuminsa cu nan renobacion cu ta dura 2 aña. Pues 3 aña durante cual centenares di camber ta cai afo. Algo cu tin cu tene cuenta cune ora cu haci pronostico y comparacion di cifra.

DOS HOTEL

Bon Dia Aruba a acerca CEO di AHATA Jorge Pesquera riba e situacion di e dos hotelnan aki, unda cu tin varios situacion cu tin inseguridad y pa wak con AHATA tin pensa di atende esaki. Pero Pesquera a mustra cu e no por drenta den un discusion di propiedadnan individual. "Esaki ta un asunto interno di dos diferente corporacion" Pesquera a bisa. E la bisa si, cu e dos propiedadnan aki a dicidi di inverti miyones pa upgrade nan producto. Particularmente di Occidental Allegro cu a inverti 25 miyon dollar den e proyecto aki di renobacion. "Tur hende na Aruba lo ta orguyoso di e proyecto aki pa promove despues. Un experencia hopi popular pa bishitantenan pa Aruba.

ARUBA GRAND

Pa loke ta Aruba Grand, Pesquera no tin mucho mas informacion pero cu e Grupo Rio di España cu ta uno hopi poderoso, ta hopi bon conecta y ta hopi popular na Republica Dominicana y Mexico. Tur esaki ta pone cu nan ta bon estableci y ta trece tur e experencia cu nan ora cu nan incorpora nan mes cu Aruba Grand. "E nivel di inversion cu nan tin pensa di haci, lo hacie un producto hopi bunita y algo cu ta den cuadro di e meta di Aruba como un destinacion. Esta pa eleva y haci tur hotel mas sofistica, mas caliber pa asina atrae miho turista cu ta gasta mas placa" Pesquera a bisa.

Premier Nelson Oduber cu denuncia den su discurso nacional

“Tin politiconan cu kier baha un Gobierno legitimo di pueblo cu apenas a caba di sinta”

Coup diabolico a fracasa



ORANJESTAD- Den su discurso nacional, Minister Presidente a condena e ambiente politico cu ta reina na e momentonan aki, criticando partidonan di oposicion y acusando nan tur di ta contra di desaroyo y progreso di Aruba.

“Hasta tin politiconan den oposicion cu tin miedo pa e progreso economico, unda actonan di desesperacion ta treciendo nan den un ambiente pa trata na instiga nos pueblo. Nan kier baha un gobierno legitimo di pueblo cu apenas a caba di sinta.

Un politico cu miedo pa progreso, miedo pa tuma riesgonan incalcula no por ta apto pa dirigi nos pais. Nan tin fobia y rabia pa e Arubiano progresa. Tin un tendencia den e grupo ey pa trata na trece chaos.

Politiconan cu actitud di ta contra e Centro Medico San Nicolas, contra e casnan social di pueblo, contra pa mehora nos careteranan, contra e proyecto di medio ambiente di Dump na Parkietenbos, contra pa gobierno traha su propio edificionan, contra e proyectonan social, cultural y deportivo, contra e refineria su ampliacion, contra Ritz Carlton y contra pa desaroya Seroe Colorado no ta apto pa por dirigi nos pais.

Nan kier pa nada bon sosode den e pais aki, pasobra nan ta den oposicion. Tur dia ta desea pa cos bay malo.

Politiconan cu ta contra pa nos aumenta sueldo minimo, contra e adaptacion di pensioen di viejez, contra pa yiunan di tera haña un pida trabou den gobierno, ta señalnan di negativismo y critica pa critica, sin kier contribui na adelanto di nos pais.”

MANDATO

“Aña 2005 tabata aña di eleccion. Despues cu Gabinete Oduber tabata e unico gobierno desde 1986 cu a sinta e 4 aña completo, dia 23 di September 2005 pueblo votador a bolbe duna nos pa promer vez den Reino Hulandes un mandato claro pa dirigi nos pais den e proximo 4 añanan. Nos a pasa den un proceso cu atakenan inhusto pa kita nos di e gobernacion.

Nos a competi cu 11 partido politico y otronan cu podernan economico cu kier a destabliza nos democracia, unda nan por manda atrobe y asina continua cu otorgamento di garantianan, Race Track, Fondo Desaroyo San Nicolas etc.

E coup diabolico, gracias na e sosten di mayoria a fracasa un biaha mas.

Nos a haña e mandato pa continua cu nos bon trabounan, unda esnan menos afortuna ta central den nos maneho. Ya den e ultimo 4 añanan hopi a ser haci den e sector ey.

Logicamente pa cumpli cu esaki mester crea e espacio financiero.”

MAS ENTRADA

“E promer 2 añanan ta un reto pa nos gobierno, unda nos a escoge pa busca mas entrada, baha gastonan y continua cu e crecemento economico.

Nos a proba di ta existoso na 2003-2004-2005, unda nos economia a crece den 3 aña cu 10%. Esaki lo continua den e añanan venidero. Cu lo tin hende cu ta stroba y obstaculiza, nos por spera esey.

Ya nos a dicidi pa entrante promer di januari 2006 aumenta e sueldo minimo te na Af. 1360,00 pa luna y esaki pa 4 vez, esnan pensiona cu un pensioen di gobierno, sueldo minimo no ta paga belasting riba e entrada mas. Esaki ta pa mehora e poder di compra di esnan cu entrada marginal. Corda tambe cu esnan cu tin solamente pensioen di viejez di gobierno no ta paga prima na A.Z.V.

Pa nos grandinan nos a adapta pa di dos vez e pensioen di viejez na costo di bida. Mescos e empleadonan publico y e maestronan nos a cumpli te na unda e forza financiero a permiti.

Lo introduci pa e trahadornan den e sector hotelero e di 4 diadomingo liber. Mescos e zwangerschapsverlof cu a hacie 6 siman promer y despues di duna luz, facultativo den e escogencia.

E control riba admision di trahador for di exterior lo ser haci mas severo, unda den proteccion di e trahador e local, e pasonan necesario lo ser tuma.

E seguridad, proteccion di nos pueblo lo haña e atencion debido, mehorando e credibilidad personal di e organisacionnan.”

Contacto interparlamentario a cuminsa

WILLEMSTAD – E siman aki ta tuma luga aki na Antia e plan di contacto tripartit entre Parlamentarionan di e tres paisnan di Reino Hulandes.

Diarason ultimo e miembronan di e tres delegacionnan aki a realisa un bishita di cortesia cerka Conseho di Minister di Antia.

Durante e bishita aki a intercambia di idea riba algun topico di actualidad cu ta regarda Antia y Reino Ulandes. E encuentro tabata uno ameno, asina Gobierno di Antia a duna di conose. Riba e fotonan adhunto un bista di reunion cu e delegacionnan i di e delegacionnan hunto cu miemebronan di Conseho di Minister di Antia despues di e reunion.



Sr. Willem Vrolijk di M.P.A.

Minister di Transporte ta warda demaciado pa busca solucion pa e problema di control di espacio aereo

ORANJESTAD - Den su reaccion pober di dia 30 di December 2005, Minister di Turismo y Transito,
Ing. Edisson Briesen a papia di diferente aspectonan cu no tin nada di haber cu e situacion tristo cu nos aviacion ta den.

E la papia di Servicio Meteorologico, US Customs and Immigration cu no ta alcaso.

Ningun momento ela papia di e problema mes y kico e ta bay haci pa soluciona esaki a corto plaso.

E Minister a papia tambe di Independisacion di control di espacio aereo, cu ta rekeri un inversion di 16 pa18 miyon y cu gobierno no tin e suma miyonario aki.

Independisacion di control di espacio aereo lo ta un solucion parcial y ta uno cu ta bai tuma un paar di aña.

Como tal Independisacion di control di espacio aereo no ta e direcion cu nos mester bai aworaki.

Locual nos mester ta un solucion a corto plazo y cu no ta parcial.

Tambe e Minister a laga sa, cu a pone e problema aki como punto di agenda ariba e Acuerdo di trabow ministerial di reino cu ta bay tin te na februari proximo.

Lamentablemente e Minister no ta compronde e urgencia pa soluciona e problema aki mas pronto cu ta posibel y cu no por warda te februari.

Pa e tempo ei, kisas American Airlines a cancela su vuelo pa San Juan caba y mester haci todo lo posibel pa evita esaki.

Segun Willem Vrolijk, tempo cu e tabata Minister di Trafico, Communicacion, Utilidad y Deporte, un problema similar a surgi. Mesora ela tuma contacto cu su colega di Antillas, Minister Maurice Adrians y a invite pa bin Aruba.

E Minister di Antillas a bin hunto cu su conseheronan di departamento di aviacion civil Antillas.

A reuni cu e delegacion aki y mesora a bin cu solucion pa e problema.

Den su reaccion pober, e Minister a laga sa, cu e tin un carta ariba su desk, cu ta bay sali pa su colega di Antillas, Minister Leeflang.

Kiermeen, cu for tempo cu e problema a surgi te cu dia 30 di December, Minister Briesen ni sikiera a tuma contacto cu su colega di Antillas, Minister Leeflang.

Claramente nos Minister di Turismo y Transito no ta mira e importancia y no ta demostra interes tampoco, pa jega na un solucion pa e problema.

Pa por soluciona e problema aki, nos Minister di Turismo y Transito mester cuminsa na pone e ekiponan, den cual ya caba tin 30 miyon florin di pueblo inverti, den funcion mas pronto cu ta posibel.

Tin elkiponan (ILS/DME, BEA VOR/DME) cu ta rekeri un simpel "flight check", cu ta tuma menos cu un siman, pa nan por wordo usa oficialmente.

Despues sigui cu e otronan (radar,DF etc.) cu ta daña y cu mester wordo drecha.

Tambe Minister Briesen mester reuni mas pronto cu ta posibel y no warda te februari 2006, cu su colega di Antillas, Minister Leeflang.

Ta di spera, cu esaki ta e caso, pa asina jega na un solucion pronto, pa e problema aki ariba tereno di aviacion na Aruba.

Problema amoroso ta causa bastante cosnan fastioso

ORANJESTAD- Diaranson pa 9'or di mainta, e muhe A.E.W. naci na Aruba di 58 aña, ta bai warda di polis, como cu polisnan a yame pa e por bin atende un intermediacion. Na warda el a papia cu polisnan y el a declara cu e tin problema cu e muhe M.V.N., naci na Santo Domingo di 48 aña. E ta declara cu el a sigui N. cu auto pa e papia cune, pero ora cu el a baha for di auto, Na bai riba dje y a dale un mokete den su wowo. Tambe el a declara cu e tin problema ta bin como cu e tabatin relacion cu e homber F.M. di 60 aña. E ta bisa cu e homber F.M. lo tin relacion cu e muhe M.V.N. . A.E.W. ta pensa si e ta bai entrega keho di maltrato contra M.V.N. Polis a papia cu e muhe M.V.N. y su casa N.N. na telefon pa atende e asunto. Pa 5.15 di atardi, F.M. a bin warda y ta bisa cu e tabatin un relacion cu e muhe A.E.W, pero esaki a termina 2 aña pasa. E ta bisa cu e mes tabata testigo, con W. ta pasa dilanti di N. y ta busca problema cune. Polis a intermedia.

Homber bisti cu cover-all di contratista, pero no ta traha einan

SANTA CRUZ— Diaranson pa 10 di mainta, polisnan di Santa Cruz ta bai na un bar restaurant, pa un intermediacion. Na e sitio polisnan ta papia cu e señora M. de C. di 21 aña, kende ta bisa cu e ta manager di un contratista di coriente. E ta bisa polisnan cu el a mira un homber bisti cu un cover-all di su compania, pero e homber no ta nan trahado. Polisnan a papia cu e homber H.W. di 41aña, kende ta bisa cu el a presta e cover-all di su amigo R.K. E ta bisa cu e no sa kico ta e problema. Pa evita problema el a duna patruya e cover-all. Patruya a bai na cas di R.K. , pero noa haye na cas.



Homber ta tira klap riba su bisiña

PARADERA— Diaranson pa 12.30 di merdia, polisnan a bai na un cas na Marawiel, pa un intermediacion. Na e cas polisnan ta papia cu homber A.W. di 66 aña, kende ta bisa cu su bisiña M.F. di 42 aña a tira klap riba dje. E ta bisa polisnan cu casi e klap a rementa riba dje. Polisnan a mira un mata di aloe tur destrui dor di e explosion di e klap. Polisnan a bai papia cu M.F. , kende a bisa cu e no ta haci'e mas. Polisnan a mustre riba e consecuencia di su acto.

Presidente Edwin Roos di KvK a keda re-eligi cu sosten absoluto pa periodo 2006



ORANJESTAD- Manera ta stipula den ley cu ta reglamenta su funcionamento, den su prome reunion di aña riba dia 4 di januari, Camara di Comercio y Industria, esta KvK, a eligi un Presidente y Vice Presidente pa e aña nobo.

Sr. Edwin A. Roos, lo keda encabeza directive di KvK na aña 2006, despues di a keda re-eligi unanimamente como Presidente pa e demas miembronan di directiva.

Sr. Roos ya caba a fungi na aña 2004 y 2005 como Presidente.

Como Vice Presidente, tambe unanimamente , a keda eligi sra Luz Marina Gonzalez. Señora Gonzalez ta miembro di directiva desde januari 2005 y ta activo den ramo di servicionan financiero.

Ademas aña 2006 a habri pa KvK c'un directiva cu otro composicion. Miembronan nobo ta Sres, Alex Nieuwmeyer y Robert Carrasquero, activo respectivamente den sector hotelero y servicionan ambiental. E demas miembronan ta Myra Maduro-Arends y sres. Ubaldo 'Jani' Croes, John G. Eman, Gerardo Oduber y Francis Saladin.

E miembronan saliente cu a despedi di KvK den ultimo reunion di directiva di aña 2005, dia 28 di December, ta sres Randall Croes y Ruben Goedhoop. Kvk ta extende un biaha mas palabranan di aprecio y gratitude pa nan aporte na trabou di directiva di KvK.

E Presidente y Vice Presidente, asisti pa e Secretario, sra. Lorraine C. de Souza, ta forma conhuntamente e directiva diario di Camara di Comercio. Como Presidente suplente, den caso di ausencia di tanto Presidente como Vice Presidente, a keda nombra segun stipulacion legal e persona di mas trayectoria sin interupcion den directiva di KvK, cu ta sr. John G. Eman.

Directiva di KvK ta spera dip or continua na aña 2006 cu energia y entusiasmo su trabou na bienestar di comercio y industria y di comunidad en general.

Carmelita Haynes di AVP

Asombra cu Minister Marisol Lopez Tromp no sa nada di aumento di prima di AZV

Cu e ta afecta esnan mas debil

ORANJESTAD- Na prome lugar mi kier a desea henter nos pueblo un prospero y feliz aña nobo.

Aunke cu mi sa cu tin y lo tin mas situacion dificil pa hopi di nos hende mi ta desea boso forsa durante e aña aki y hopi fe den Dios pa asina bo por yuda bo mes y bo sernan keri den e temponan dificil aki.

Pero lo mi lubida di bisa cu den tur tempo dificil tambe lo tin tempo bon.

Goza y probecha di e temponan bon pa nan por yudabo pasa den e malo.

Cu asombro mi a lesa den un matutino local cu awor minister Marisol Lopez Tromp a manda un carta pa AZV pidiendo AZV pa tene cuenta cu esnan mas debil den nos comunidad cu e aumento di prima y e cobransa na dokter y na boticanan.

Cu asombro pasobra ta dificil kere cu durante tur e turbulacionan aña pasa, cu tanto gremio den nos comunidad a expresa nan mes den prensa local cu e minister no a sigui di aserca e susedidonan entorno AZV.

Nos parlamentarionan tin entendi cu den ministerraad a aproba e maneho hiba pa minister Wever.

Na unda minister Lopez tabata anto pa para esaki den ministerraad. Na unda e comentarionan di e minister a keda durante di e tratamento di den reunion publico.

Na unda e comentario di minister tawata durante di e tratamento den CC.

Di con ningun otro minister no a reacciona pa stop e abuso di marca mayor aki.

Di con ministernan no a para e reunion publico manera TUR gremio a pidi y discuti e proyecto aki un biaha mas.

Awor despues di e hecho kier hunga politica atrobe.

No ta AZV minister responde na Minister Lopez- Tromp pero minister Wever ta esun cu mester responde na e yamada di e minister. Despues cu tur gremio a desaproba e ley aki awor achteraf minister ta manda un carta pa AZV.

Minister mester pone den prensa kiko exactamente ta den e carta cu e di cu ela manda pa pa AZV. Laga pueblo mes huzga si ta politica barata ta purba di hunga of ta sa e minister aki no sa kiko ta sosode den e ministerio di e otro ministernan.

Den e caso di AZV no mester sa di e otro ministerio pasobra prensa tawata yen di e ley di AZV pa simanan largo.

Nos pueblo y specialmente e votadornan merece mas respet pa e manera cu e gobierno aki ta pretende di maneha nos isla.

Ami como hende muher lo a para prome cu e ley a pasa y manda mi preguntanan pa e minister concerni y pidie pa para e proceso te oro tur aspecto negativo di e ley aki wordo trata debidamente. Pero a hunga wega di sconde cabez den santo y no sa di nada pa awor anuncia cu a manda carta pa AZV. O please, esaki ta confirma cu enbez di Aruba wordo goberna pa un gobierno tin 7 gobierno dentro di e gabinete Oduber 4. Dios spaar Aruba si tur 7 dicidi cu cada un lo hasi loke nan kier sin tene cuenta cu gremionan den nos comunidad.

Centrale Bank van Aruba

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 19 lid 1 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (Ltv) (AB 2000 nr. 82) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat zij op verzoek van de hierna genoemde verzekeraars de aan hen ex artikel 5 lid 2 van de Ltv verstrekte vergunning tot uitoefening van het schadeverzekeringsbedrijf in de schadegroep "overige schadeverzekeringen" per 31 december 2005 heeft ingetrokken:

- Elvia Reisverzekering Maatschappij, Agentschap Aruba.
- International Health Insurance danmark a/s, Agentschap Aruba

Oranjestad, 4 januari 2006

Segun Willem Vrolijk, reaccion pober di Minister Edisson Briesen no tin ni pia ni cabez

Por conclui cu e Minister no tin solucion pa e problema den aviacion



ORANJESTAD- Segun Willem Vrolijk di e partido MPA, den su reaccion pober di dia 30 di December 2005, Minister di Turismo y Transito,
Ing. Edisson Briesen a papia di diferente aspectonan cu no tin nada di haber cu e situacion tristo cu nos aviacion ta den.Ela papia di Servicio Meteorologico, US Customs and Immigration cu no ta alcaso. Ningun momento ela papia di e problema mes y kiko e ta bay haci pa soluciona esaki a corto plazo.

E Minister a papia tambe di Independisacion di control di espacio aereo, cu ta rekeri un inversion di 16 pa18 miyon y cu gobierno no tin e suma miyonario aki. Independisacion di control di espacio aereo lo ta un solucion parcial y ta uno cu ta bay tuma un paar di aña. Como tal Independisacion di control di espacio aereo no ta e direcion cu nos mester bay aworaki. Locual nos mester ta un solucion a corto plazo y cu no ta parcial.

Tambe e Minister a laga sa, cu a pone e problema aki como punto di agenda ariba e Acuerdo di trabow ministerial di reino cu ta bay tin te na februari proximo. Lamentablemente e Minister no ta compronde e urgencia pa soluciona e problema aki mas pronto cu ta posibel y cu no por warda te februari. Pa e tempo ey, kisas American Airlines a cancela su vuelo pa San Juan caba y mester haci todo lo posibel pa evita esaki.

Segun Willem Vrolijk, tempo cu e tawata Minister di Trafico, Communicacion, Utilidades y Deporte, un problema similar a surgi. Mesora ela tuma contacto cu su colega di Antillas, Minister Maurice Adreans y a invite pa bin Aruba. E Minister di Antillas a bin hunto cu su conseheronan di departamento di aviacion civil Antillas. A reuni cu e delegacion aki y mesora a bin cu solucion pa e problema.

Den su reaccion pober, e Minister a laga sa, cu e tin un carta ariba su desk, cu ta bay sali pa su colega di Antillas, Minister Leeflang. Kiermeen, cu for tempo cu e problema a surgi te cu dia 30 di December, Minister Briesen ni sikiera a tuma contacto cu su colega di Antillas, Minister Leeflang. Claramente nos Minister di Turismo y Transito no ta mira e importancia y no ta demonstra interes tampoco, pa jega na un solucion pa e problema.

Pa por soluciona e problema aki, nos Minister di Turismo y Transito mester cuminsa na pone e equiponan, den cual ya caba tin 30 miyon florin di pueblo inverti, den funcion mas pronto cu ta posibel. Tin equiponan (ILS/DME, BEA VOR/DME) cu ta rekeri un simpel “flight check”, cu ta tuma menos cu un siman, pa nan por wordo usa oficialmente. Despues sigui cu e otronan (radar,DF etc.) cu ta daña y cu mester wordo repará.

Tambe Minister Briesen mester reuni mas pronto cu ta posibel y no warda te februari 2006, cu su colega di Antillas, Minister Leeflang. Ta di spera, cu esaki ta e caso, pa asina jega na un solucion pronto, pa e problema aki ariba tereno di aviacion na Aruba.

Corte a ordena rectificacion

Princes Máxima a gana caso contra Privé



ORANJESTAD – For di Amsterdam a haya e informacion cu Princes Máxima a gana su caso contra Privé, cu a publica cu Princes Máxima a dal un babysitter . E popular revista semanal Privé mester rectifica loke nan a publica. Ta asina cu ayera mainta Corte na Amsterdam a indica cu inhustamente Privé a tacha e bon nomber di Princes Máxima.

Segun e publicacion di Privé, Prins y Princes a tuma tres babysitter den servicio y cu un di nan, despues cu Princes Máxima a dale un wanta na su cara, a wordo retira.

E articulo aki a sali publica na luna di Juni 2005 y pa basta tempo caba tabatin rumornan encuanto e maltrato aki.

Desde November 2004, e pareha Real tin e mesun babysitter den servicio. El a bira e segundo babysitter di e pareha desde e nacemento di Amalia. E prome babysitter a retira pasobra Princes Máxima no tabata gusta su forma di trata e babynan.


Weekend di Bon Pelicula!
"ONE HELL OF A RIDE!"
TRANSPORTER 2
THE BEST IN THE BUSINESS IS BACK IN THE GAME.
Transporter 2
Jason Statham, Alessandro Gassman
DVD
DANNY GLOVER
MISSING IN AMERICA
Missing in America
Danny Glover, Ron Perlman
RACHEL McADAMS CILLIAN MURPHY
A FILM BY WES CRAVEN
RED EYE
"A KILLER OF A THRILLER."
- BILL DIEHL, ABC RADIO
Red Eye
Rachel McAdams, Cillian Murphy
THE CHUMSCRUBBER
Meet Generation Rx
The Chumscrubber
Glenn Close, William Fichtner
PlayStation.2
NINTENDO GAMECUBE
XBOX
Y NO LUBIDA...
riba nos seccion di
Video Games!
WIDESCREEN EDITION
HUSTLE & FLOW
"A SENSATION!"
Hustle & Flow
Terrence Howard, Anthony Anderson
FOCUS FEATURES
SPOTLIGHT SERIES
"A FIRST-RATE SPY GAME!"
RALPH FIENNES
RACHEL WEISZ
THE CONSTANT GARDENER
"ONE OF THE YEAR'S BEST MOVIES!"
- PETER TRAVERS, ROLLING STONE
The Constant Gardener
Ralph Fiennes, Rachel Weisz
CLIFTON COLLINS, Jr.
BRITTANY DANIEL
RAMPAGE
The Hillside Strangler Murders
Los Angeles, 1977
Sex, Drugs, Serial Killers.
Rampage: The Hillside Strangler Murders
Clifton Collins Jr., Michelle Borth
videone
15 Aña treciendo Hollywood den bo cas!
Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

Den entrevista cu experto di klapchi

Sugerencia con por evita accidentenan cu klapchi



ORANJESTAD – E experto di klapchi, Mario Morales, ta kere cu na Aruba por evita hopi di e accidentenan di klapchi cu a sosode.

Den un entrevista cu sr. Morales di Morales Firework, el a mustra su precupacion pa cu e accidentenan cu klapchi cu a sosode.

WAYA SPECIAL PA SENDE KLAPCHI

Sr. Morales, kende ta reconoci na Merca pa duna show di klapchi y ta importa klapchi for di China, a splica cu e mes ta pensando pa e aña aki ofrece tur su clientenan e posibilidad di usa e wayanan pa activa klapchi.

Ta trata aki di un waya, parecido na e wayanan fini cu tin den cable di telefon, cu tin un largura di 5 meter. Na final di e waya tin un detonador cual ta activa e klapchi asina cu bo conecta e dos wayanan na un bateria "penlight".

Sr. Morales ta sugeri cu e waya aki por wordo usa pa "flowerbed", pagara, vuurpijl, o sea tur tipo di klapchi. Di e forma aki ta evita cualkier riesgo di accidente y ta celebra cabamento di aña y cuminsamento di aña na un forma mas sigur.

Sr. Morales a splica cu en un pagara, e mecha ta directamente pega na e klapchi cu ta duna bo apenas dos seconde pa bo move. Pagaranan ta sende masha lihe. Pesey e ta haya cu si haci uso di e waya, e persona ta tur sigur cu por tin cu nada lo pase ya cu e ta riba un distancia di cinco meter for di e pagara, flowerbed, vuurpijl of cualkier otro tipo di klapchi.

MECHA FLOHO

Un otro sugerencia di sr. Morales ta cu por usa un asina yama mecha floho ora di tira pagara. Esaki ta un mecha special color berde cu ta duna bo entre 5 pa 7 seconde pa retira for di e pagara prome cu e cuminsa tira.

SENDE MECHA ROBES

Pa loke ta e accidentenan cu a sosode cu flowerbed, caminda esakinan a activa of explota di biaha, sr. Morales ta kere cu e problema lo por ta cu esun cu a bay sende e flowerbed lo a ekiboca den mecha.

Sr. Morales a splica cu tin tres tipo di mecha na e flowerbed esta un mecha color berde, un mecha color cora y un mecha tapa cu plastic. Esun cu ta tapa cu plastic, ta wordo usa pa expertonan di klapchi ora di haci show caminda ta pega e waya di coriente riba dje.

E mecha color cora yama "male" mientras cu e mecha color "berde" yama "female". Ta asina cu e mecha berde ta sende sumamente lihe mientras cu e mecha cora tin manera un capa di plastic cu mester wordo kita. E mecha cora ta dura algun seconde pa tira, cual ta duna bo e tempo necesario pa aleha for di e flowerbed.

Un otro ekibocacion cu hende por haci tambe ta cu ora a cumpra e flowerbed a pone esaki cabes abou. Ta recomendabel pa prome cu tira un flowerbed, sacudi esaki cabes ariba pa asina ta sigur cu tur e polvora a sinta bek na su lugar.

Sr. Morales ta di opinion cu e sistema mas sigur pa un y tur ta haciendo uso di e wayanan. Morales Firework ta pensando pa introduci esaki e aña aki na su clientenan pa asina preveni accidentenan cu klapchi cu por causa dañonan permanente.

NV ELMAR ta aclaria con flowerbed a ocasiona interupcion di coriente cu cambio di aña

ORANJESTAD- Dianan di fiesta di fin di aña 2005 ta tras di lomba y vuurwerk, cu ta un tradicion den e dianan aki, a causa bastante problema cu e suministro di electicidad den e red di distribucion di ELMAR.

Vuurwerk no solamente a resulta di a trece diferente caso unda personanan a keda herida, pero e aña aki importadornan di vuurwerk a introduce e "flowerbed", cu ta saca un gran cantidad di slingers y cu a ocasiona interupcion di coriente nag ran escala den diferente bario akin a Aruba.

E diferente barionan na unda esaki tabata e caso ta como lo siguiente.

Dia 27 di December entre e barionan di Rooi Santo y Westpunt, dia 30 di December den e bario di Savaneta, parti pazuid, mientras cu dia 31 december na cuater diferente ocacion entre e barionan di: 10 Yucuri, Papilon, Sabana Grandi y Rooi Bosal; 2) Catiri y Calabas; 3) Montaña y Seroe Janchi y 4) Canashito y Sero Biento.

Dia prome di januari 2006, despues di tiro den oranan di madruga, na ocho diferente occasion: 1) entre Macuarima y Yamanota; 2) atrobe Macuarima, e biaha aki ta c'un parti di Santa Cruz (Huishoudschool), 30 for di Sjabururi te cu Matavidiri; 4) for di Rooi Santo te cu Westpunt, (edi dos biaha den un par di dia,) 5/6) na dos occasion sigui for di Paradera te cu un parti di Sero Blanco; 7) gran parti di e bario di Hooiberg y 8) gran parti di Sabana Grandi y dia 2 di januari entre e barionan di Sabana Liber y Calabas.

Tabatin mas interupcion na unda ELMAR tin sospecho cu tat rata di e slingernan aki, pero e compania no por defini esaki cu exactitude.

E colmo ta cu riba tur e "flowerbed" nan tin instruccion explicito pa NO tira e vuurwerk aki den vecindario di wayanan di electricidad.

E slingers cu e "flowerbed" aki, ta saca un "metallic side" (silver), cu ora esaki cai riba dos waya di tension halto (12.000 volt), e ta ocasiona un corto circuito y cu tin como resultado e interupcionnan ariba menciona.

ELMAR su empleadonan cu conoce nan responsabilidad, a asumi esaki y a responde cu rapidez riba e interupcionnan, apesar di tabata celebrando nan dianan di fiesta den nan circulo familiar.

Un palabra di elogio y gratitude ta bai na tur esnan cu a elabora pa por restaura e suministro di electricidad. Na tur consumidor, ELMAR ta ofrece su disculpa pa e inconvenencianan cu e interupcionnan aki por a ocasiona.

Na importadornan-bendedornan di vuurwerk, instrui cumpradornan pa sigui e instruccionnan riba cada envuelto di vuurwerk, pa asina evita tambe e molester cu interupcionnan asina ta causa.

Nos tur kier gosa trankil di nos dianan di fiesta. Un feliz y prospero aña 2006 na henter comunidad Arubani.

Proyecto di vivienda na Jaburibari pronto lo ta habita

FCCA tin completo atencion pa cu e proyecto akI



JABURIBARI- FCCA a bin tuma nota di e precupacion cu tin cu e projecto di vivienda na Jaburibari y cu ainda no a wordu habita y ta para eynan bashi. Motibonan sigur tin pa cu esaki. Despues cu FCCA a tene un celebracion algun luna pasa pa indica cu e projecto di vivienda tabata finalisa a surti cierto problema cu e systema di coriente. E mes un dia ey FCCA a planea pa hasi entrega di un di casnan na Cuerpo Policial pa wordu uza como oficina di e "Barioregisseur", conoci den comunidad como e Polis di Bario, y a aplica pa hanja un coneccion di coriente. Pero Elmar a bin constata cu tin un storing riba e red di coriente na e projecto aki, cu porcierto ta core bou tera.

Esaki a nifica cu e oficina no por a hanja coriente. Despues cu Elmar a hasi un sondeo rigoroso kiko ta e factor cu ta ocaciona e storing a bin ripara cu un kabel importante den e proyecto a recibi danjo formal. Esey a nifica cu ningun di e casnan no por a hanja coriente te ora repara e kabel aki y cu consecuencia cu esakinan no por wordu habita tampoco.

Desde e momento ey a cuminsa hasi investigacion ken tin cu para responsabel pa e danjo. Ta conoci cu reparacion na kabelnan asina bou di tera ta hopi costoso. Mester remarca cu e parti di trabou aki no ta wordu coordina y controla door di FCCA y ta den man di otro instancia. A dura bastante tempo prome cu a jega na decision ken tin cu bay carga cu e costonan.

Entretanto durante tur e wardamento aki e contratistanan di caminda (infra-aannemer), cu normalmente ta hasi e trabou di cobamento, a bay cu vakantie. (bouwvakvakantie). E siman aki FCCA a ricibi e noticia for di Elmar cu nan ta warda riba e constratista di caminda pa regresa for di vakantie pa hunto nan planea pa hasi e trabounan di reparacion.

FCCA ta lamenta cu esaki a bay di e forma aki, pero esaki ta for di nan alcanse. Ta di spera cu pronto e asunto aki wordu soluciona. FCCA si na su turno a cuminsa jama e clientenan cu ta bin na remarca pa un di e casnan pa cuminsa e tramitenan di papeleo.

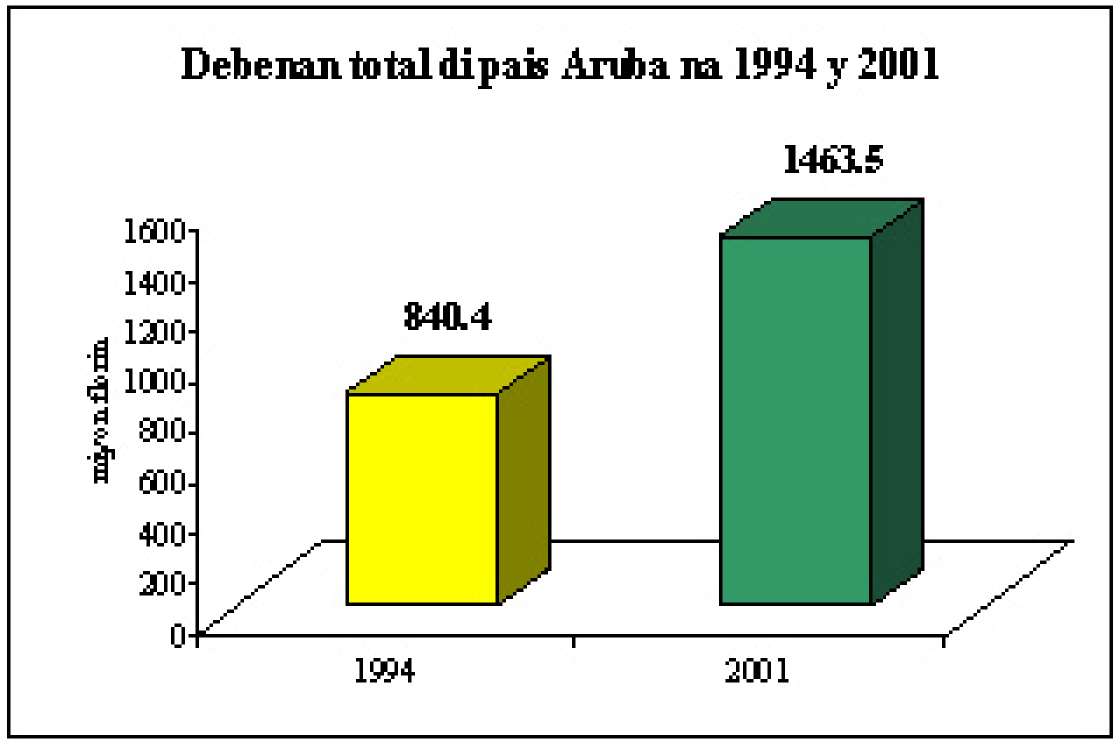
E casnan di e projecto aki na Jaburibari, cu exepcion di 6 cas, cu lo wordu gehuur na "Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba" ta wordu bendi.

FCCA ta spera cu e articulo aki trece claridad na e precupacion cu tin tocante e proyecto di vivienda aki.

Aumentando e debenan di pais Aruba cu 623.1 miyon florin !

E ultimo persona cu por papia di pobresa na Aruba ta e lider di AVP Mike Eman

ORANJESTAD – Segun MEP, "Si tin un premio pa duna di hipocrita di aña, esaki sin duda algun lo bay pa e lider di AVP Mike Eman". Esaki ta un ponencia categorico di partido MEP.
Durante su estadia na Curacao pa atende e reunionnan tripatite, Mike Eman sin ningun tiki berguensa a papia riba pobresa cu supuestamente ta reina aki na Aruba.
Sinembargo partido MEP lo no cansa di splica pueblo den ki estado financiero malisimo Mike Eman y su pandiya a laga pais Aruba na final di nan gobernacion na 2001.
Hecho ta nunca den historia di e pais aki nos no a yega di mira gobernantenan cu den apenas algun aña a endeuda malamente e generacion aki y e generacionnan cu tin cu bin ainda.
Tempo cu partido MEP a bandona gobernacion na 1994, pais Aruba tabata conta cu un debe total di apenas 840.4 miyon florin y ta danki na AVP cu tabata den gobierno for di 1994 te cu 2001, na final di nan gobernacion pais Aruba a keda cu un debe astronomico di 1463.5 miyon florin. Pues AVP den apenas 7 aña di gobernacion a percura pa aumenta e debenan di pais Aruba cu nada menos cu 623.1 miyon florin ! Tur e cifranan aki no ta chupa for di duim di MEP, pero ta saca for di relatonan oficial di Banco Central.
Ora Mike Eman ta papia di pobresa, e mester corda hopi bon con su partido a laga claimnan astronomico pa e gobierno actual paga di 846.6 miyon florin. Mike a lubida hopi liher di e tur e bagamunderianan cu su partido a comete, entre otro na e Garantianan, Race Track, Radisson, Radar, Fondo Desaroyo San Nicolas etc. Ta danki na e gobierno responsabel y bon pagado di MEP cu un suma total di 673.2 miyon florin a wordo paga den apenas 4 aña di tempo. Mar'e nos gobierno por a dispone di e suma di 673.2 miyon florin aki p'asina nos por a inverti esaki den pueblo !
Tambe Mike Eman no mester lubida cu ta su gobierno bendedo di patria, bou di e mentira flagrante cu Aruba ta e pais mas rico na mundo, a firma na maart 1999 cu Hulanda pa kita 40 miyon florin di ayudo di desaroyo y cu aki 3 aña Aruba lo no ricibi ningun cen mas for di Hulanda. Y esaki sin consulta ningun momento cu Parlamento Arubano.
Lo ta bon tambe pa Mike puntra su ruman Henny, pakico su gobierno a aumenta e ayudo di fondo di solidaridad pa e islanan di Antiyas for di 6.5 miyon florin te na 10 miyon florin ! Ta placa tabata tin di mas pa spart y benta afor ?
Mike Eman ta e ultimo persona na Aruba cu por papia di pobresa, na momento cu su gobierno durante 7 aña no a traha ni un cas di pueblo pa esnan pober den comunidad.

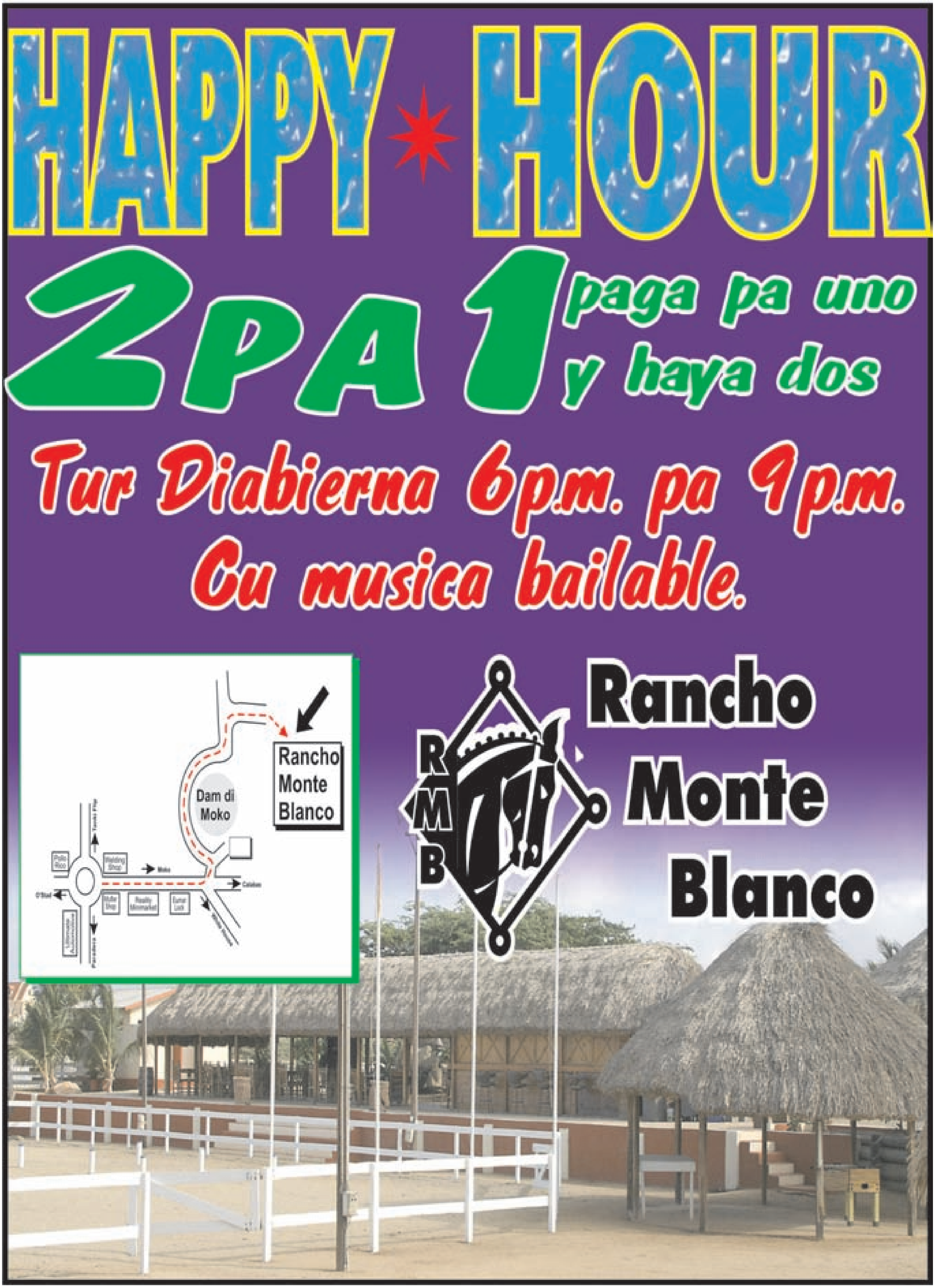


Partido MEP ta recomenda Mike Eman pa lesa e rapport Mathijssen, den cual ta para cu su gobierno di AVP mes a declara cu no tin nodo di traha ningun cas di pueblo na Aruba.
No mester lubida tampoco cu ta e gobierno di Mike a laga cambia statuutnan di FCCA, p'asina haci negoshi cu e fundacion social aki y te hasta yega asina leu pa cumpra un banco di famia cu a bati bancarota. Mike, mira ki hipocrita bo ta !
Por ultimo, partido MEP ta condena e actitud traicionero di Mike Eman cu a bay laba paña sushi te na Curacao y cu sin ningun tiki berguensa e ta cana rond cu su cara di hipocrita y traidor riba e isla hermana aki.

No tin scol dialuna na Pius X School na Dakota

DAKOTA- Na prome lugar un Felis 2006 pa Aruba completo y muy especialmente na nos alumnonan y nan famianan.
Pa medio di e comunicado di prensa aki, nos di Pius X school, kier a recorda e mayornan di nos alumnonan lo siguiente.
Enconeccion cu un dia di estudio, pa e maestronan di Pius X school, cu lo tuma lugar dia 9 di januari 2006 scol lo habri oficialmente diamars dia 10 di januari 2006 pa e alumnonan di Pius X school tene bon cuenta cu esaki.
Ta pidi tur mayor pa tene cuenta cu cu e informacion ariba menciona y di antemano danki pa e comprencion.




HAPPY HOUR
2 PA 1
paga pa uno
y haya dos
Tur Diabierna 6p.m. pa 9p.m.
Cu musica bailable.
Rancho
Monte
Blanco
Dam di
Moko
RMB
Rancho
Monte
Blanco

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Soldanan di T.O.B. ta cla pa Fakkel Optocht



Karma @ Arashi tabata sumamente fabuloso!



ARASHI – Solo a habri riba tur hende na e fiesta di aña nobo di Karma. Residencia di Izaira Mansur a yena dilanti, patras, paden y pafo di hendenan cu hopi smak di celebra inicio di 2006 hunto. Entretenimento di varios DJ, entre nan Reggito y e banda musical Tsunami a zorg pa hendenan a keda riba pista di baile henter marduga y, manera a keda raporta, te 11'or di mainta ora cu e fiesta a caba.



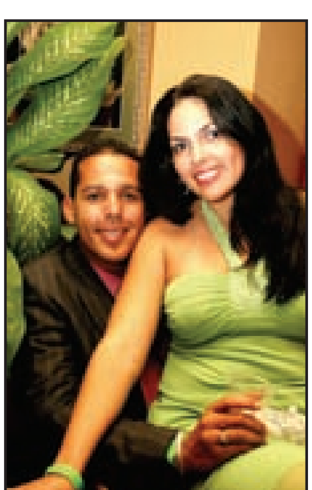








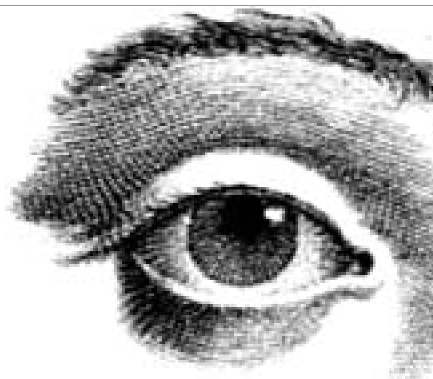












PRONTO! Desaroyo di Inteligencia

website: www.anniefranca.com
email: anniefranca@hotmail.com
Scirbi pa: Annie Franca

Fiesta exclusivo na Choose A Name

ORANJESTAD – Despues di tiro, Choose A Name a bisti su mes di gala y e nightclub a ricibi un cantidad scohi di invitado pa celebra inicio di 2006. E anochi a conta cu tur e ingredientenan di un bon celebracion di aña nobo cu pagara, champaña y bon musica. E animacion musical tabata den man di nada otro cu Claudius Phillips & OREO cu a toca te mainta. Riba e combinacion di potret por mira esnan presente y con dushi nan a pasa.





















Cool y Latina a sera aña den fiesta



ORANJESTAD - Diasabra atardi e emisoranan local di radio, esta Cool FM y Latina 92.3 a tira nan pagara. Esaki a tuma lugar den presencia di henter famia, esta tur locutor y DJ, gerencia y amigonan, caminda a uni pa asina pasa un rato agradabel. Cool cu su oficina den caya principal na di dos piso di ex-edificio di Calypso y Latina riba L.G. Smith Boulevard den centro comercial banda di CMCC, a sende nan respectivo den full ambiente pa core cu fucu, bisa ayo na 2005 y habri aña cu hopi positivismo y plannan grandi.











OREO a fiesta aña nobo den Spice 'n Taxi

SABANA ABOU – Diadomingo prome di januari fanaticada grandi di Claudius Phillips & OREO a busca caminda pa Spice 'n Taxi. Aki e agrupacion musical tan gusta a duna su prome presentacion di aña 2006. E fiesta aki a caba te den marduga y manera e potretnan ta ilustra, tur hende a pasa bon, sea para na banda, sinta of riba pista ta baila. Por bisa cu esaki ta e warm up di e fanaticada cu ta preparando pa un di e temporadanan mas importante di e banda, esta Carnaval.

















Ata bo chens pa topa y bin combersa Roger Peterson di Intwine



Despues di un tremendo aña yen di exito y schedule yen y druk e streya di Intwine Roger Peterson a bin a Aruba pa asina celebra Pasco y habri aña 2006 cu su famia.

Roger Peterson nos por bisa ta un artista yiu di tera cu sa di conseha diferente exitonan cu su cancionnan na Hulanda y Europa. Nos por corda ainda e cantica The Cruel Man cu a wordo traha pa e pelicula The Dominee cu a sa di obtene e posicion # 1 na different paisnan manera Turkje y den Europa y rond mundo. Ultimo aki el a saca un single cu ta yama "You" siguramente un cantica hopi special pa famia Peterson, ya cu e cantica aki a wordo dedica na Opa Peterson cu a fayece algun aña atras. Nos por bisa cu dor di e cantica aki Aruba sa di haña un tremendo promocion internacionalmente, ya cu e videoclip di e cantica "You "a wordo graba aki na Aruba.

Pa esunnan cu ta corda aña pasa e revista hubenil Pan Cayente, tabata tin e honor pa estrena e videoclip aki na Aruba pa prome biaha. Awor den e aña 2006 aki The Entertainment Group, Cas di Cultura y Pan Cayente lo sa di trece Roger Peterson conhuntamente cu Intwine pa dos anochi spectacular di concierto cual lo tuma lugar den e luna di maart. Den anticipacion di e dos conciertonan diferente cu Intwine lo duna riba 11 y 12 di maart, 'The Black Electric Concert' na Havana y 'The Gold Acoustic Concert' na Cas di Cultura, lo tin un momento pa bin 'Meet and Greet Roger Peterson' dialuna atardi 9 di januari awor entre 5'or cu 7'or na Cas di Cultura. Tur prensa di television, corant, radio y revistanan farandulero ta invita pa papia cu Roger over di e proyecto aki y su carera. Ademas di esei fannan mag di drenta di 6.30'or pa 7'or pa autografo y saca potret.







Skye Entertainment y Heineken Music ta presenta: “Happy 2006”

SKYE Entertainment

ORANJESTAD- Awe nochi e trip lo ta bay ta den Karma Lounge, ya cu Skye Entertainment conhuntamente cu Heineken music lo presenta e prome fiesta di aña 2006, cual ta hiba e nomber di “Happy 2006”.
Esaki ta priminti di bira un anochi yena cu ambiente, bon musica y cu sigur lo atrae e “in-crowd”.
Como atraccionnan pa e anochi aki lo tey DJ



E-nikma, kende ta un tremendo DJ cu ya ta bon conoci aki na Aruba.
Tambe for di Amsterdam lo tin DJ Marc-V, un DJ cu ta cosechando hopi exito na Hulanda y kende tambe ta basta conoci na Aruba.
Teniendo cuenta cu e temporada cu nos ta aden, lo bay tin un carnaval surprise e anochi aki.
Kiermen, awenochi ta priminti di ta uno sumamente exitoso, unda cu e ambiente lo ta na Karma Lounge.
Portanan lo habri 10’or y entrada lo ta solamente afl 10,-. Tur dama ta drenta gratis prome cu 12’or.



BON DIA Aruba

Youth Extreme a buta drama na Café Bahia

ORANJESTAD- Faltando un dia pa sera aña, Youth Extreme a haci un cos den Café Bahia. Aki e banda hubenil a pone tur hende baila cu nan canticanan di Carnaval pegahoso, mientras cu nan a pasa bon ta celebra e temporada di fin di aña. Potretnan ta mustra algun momento di dushi ambiente na Café Bahia.




























Kodak
Kodak MAX ONE-TIME-USE CAMERA
POWER Flash
Up To 14 Feet
VERSATILE
Cumpra, mustra
y gana!
Cumpra un camera di marca Kodak. Mustra esaki durante e parada di Carnaval 52, cu oportunidad di gana un regalo special
Promocion valido tanten cu tin den stock.
Carnaval Kodak Aruba 2006
Kodak EXPRESS



SAC aduna informacion tocante reglanan nobo pa carnaval 52!!!



Den un ambiente masha ameno y carnavalesco na Tony Roma's Playa comision di SAC a presenta tur informacion nobo cu ta necesario pa e comienso di carnaval 52!
Algo sigur importante ta e cambionan den e reglanan tanto pa reina como pa prins y pancho. E reglanan nobo lo wordo publica despues pa asina boso tur por keda informa di kico nan ta.

'Rubafyah' ta cla pa habri Carnaval 52 awenochi!!!



Tur e bandanan a prepara, musica ta cla, ambiente na tin caba ta awe nochi tin cu yega pa nan basha musica y ambiente den Piedra Plat Entertainment Center pa habri Carnaval 52!!! Nan presentacion lo ta e gasoline pa prepara e fakkel optocht pa ranca sali diasabra. Megateca di aña Exide, Robert y alma folclorico, Kevin James y su constelacion di NBO, Robert Jeandor y Solo banda show, Fever cayente, cayente, Mega cu no ta haci wega y e leyenda bibo Claudius Philips & Oreo lo tembla Aruba. Abo no por keda afo, busca bo carchi pa 15 florin y cuminsa Carnaval na candela den e ambiente di 'Rubafyah'!!!

Fakkel lo ta grandi riba caminda mayan anochi!!!

10 grupo, 1 brassband, 12 banda y mas di 2400 participante lo pone cayanan den playa biba cu e ambiente di carnaval den e prome parada di aña esta 'Fakkel Optocht. E parada lo sali for di veld di Cricket mayan anochi pa 8or, pasando den Vondellaan, lora drenta L.G. Smith Boulevard pa asina termina na DOW. E parada lo sali di e forma aki:

1.	Fakkeldance	TBS BB	
2.	Hospi Jolly	Blade	20 ann. Celebracion
3.	RBTT	Touche	White Blue Mask
4.	Graficas	OREO	Graficas go Vegas
5.	Champagne	Zodiac/BMW	Cowboy
6.	TOB	Youth X-Treme	TOB Army
7.	PEVESA	NBO	Gypsy Fantasy
8.	Don Flip	New Climaxx	Fiesta Cubano
9.	Sunrise	Tsunami	Zorro
10.	Sea Scouting	SS-Sound	SS on Fire
11.	Flash in the Dark	Le Groove	
12.	Last Lap		



Un parada yena cu ambiente, pesei mes si bo no ta den dje wak pa bo busca caminda pa para tempran pa bo por gosa di e prome parada di Carnaval 52!!!

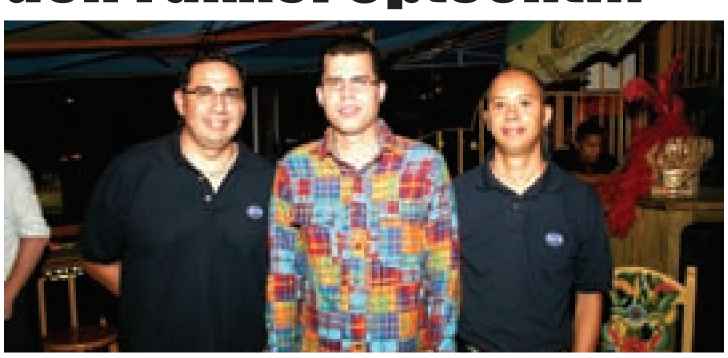
"RIBA CAYA" ta ranca sali Dialuna na Magic FM

E programa "Riba Caya" cu aña pasa a haci su debut na Magic Fm lo inicia dialuna awor pa 7or pa asina un biaha mas subi "Riba Caya" pa informa bo di tur loke ta pasa den Carnaval 52.
E programa "Riba Caya" ta wordo presenta pa George Winterdaal, Esmeralda Tromp y Genevieve Garcia cu e asistencia tecnico di Maiky Wernet.
"Riba Caya" lo sa di brinda bo cu e dushi ambiente musical, combina cu e informacionnan mas hot di e temporada y tambe nos lo bishita diferente gruponan di Carnaval pa sa did nan preparacion, inscripcion y kico tur nan ta bin cune pa briya un biaha mas den nos dushi Carnaval.
"Riba Caya" lo ta tur dialuna, diahuebs y diabierna di 7 or pa 9or.
Si abo tambe kier pa nos bin bishita bo grupo of centro di trabou pa wak con boso ta prepara yama nos na Magic FM y cu gusto nos ta bin serca bo
"Riba Caya" den 2006…. Nos ta duna tur hende bon beis, y den Carnaval 52 manera nos no tin





RBTT Bank Aruba N.V. den Fakkel Optocht!!!



Comision organisado di RBTT Bank Aruba N.V. kier a duna tur informacion necesario pa esnan cu kier bai hunto cu nan den e 'Fakkel Optocht' di diasabra awo.

Prijs pa muchanan te cu 16 aña ta AWG 37,50 y nan lo wordo sirbi for di un bar cu no ta sirbi alcohol. Prijs pa adulto ta AWG 65,- y esaki ta inclui un premium open bar, pa e trahadonan di RBTT e ta costa AWG 50,- cu tambe ta inclui premium open bar. Por a cuminsa inscribi ya caba for di 3 di Januari y inscripcion lo ta habri te dia 6 di januari 2006. Por pasa inscribi tur anochi entre 7or pa 9or di anochi na Operations Building di RBTT na Italie straat 36, patras di e Head Office. Bo por pasa eynan inscribi y busca bo banchi, T-Shirt, Mascarada, Cadena y Fakkel. Musica lo ta den man di e banda 'Touche' cu lo pone ambiente henter caminda pa tur esnan cu ta participa na e prome parada di carnaval. Nan ta pidi tur nan participantenan pa ta na veld di Cricket den Vondellaan pa 8or di anochi. Nan ta pidi tur hende pa ban gosa nos carnaval 52 sano pa nos tur pasa dushi y safe!!! Pa inscribi of pa cualkier pregunta por yama 5233100 y puntra pa Ms. Zolaikha Plaza of Ms. Elaine Geerman.

"RIBA CAYA" ta ranca sali Dialuna na Magic FM



E programa "Riba Caya" cu aña pasa a haci su debut na Magic Fm lo inicia dialuna awor pa 7or pa asina un biaha mas subi "Riba Caya" pa informa bo di tur loke ta pasa den Carnaval 52.

E programa "Riba Caya" ta wordo presenta pa George Winterdaal, Esmeralda Tromp y Genevieve Garcia cu e asistencia tecnico di Maiky Wernet.
"Riba Caya" lo sa di brinda bo cu e dushi ambiente musical, combina cu e informacionnan mas hot di e temporada y tambe nos lo bishita diferente gruponan di Carnaval pa sa did nan preparacion, inscripcion y kico tur nan ta bin cune pa briya un biaha mas den nos dushi Carnaval.
"Riba Caya" lo ta tur dialuna, diahuebs y diabierna di 7 or pa 9or.
Si abo tambe kier pa nos bin bishita bo grupo of centro di trabou pa wak con boso ta prepara yama nos na Magic FM y cu gusto nos ta bin serca bo
"Riba Caya" den 2006…. Nos ta duna tur hende bon beis, y den Carnaval 52 manera nos no tin dos.



"Los Laga Bai" y su sultannan di ambiente



Inspira door di e cuentanan di "Las Mil y una Noche" Los Laga Bai a conspira cu e genionan di Mustafa y Abdullah pa trece den un forma carnavalesco y genial manera cu nan so por, e mundo magico y misterioso di Sultannan di Medio Oriente.

Como punto di salida Los Laga Bai a tuma e bida colorido cu ta tipifica mercadonan di e nacionnan Oriental aki. E centronan aki tradicionalmente ta wordo presenta como aglomeracionnan di un ambiente colorido yen di diversidad y un energia communal mahestuoso

Ta cu sumo placer Los Laga Bai ta invita tur carnavalista di Aruba pa uni nan mes na e "Sultannan di Ambiente" den Carnaval 52.

E Sultannan ta wordo dirigi musical mente pa e genio mayor di musica Robert Jeand'or y su Solo Banda Show, cu tabata Banda di Aña durante di Carnaval 2005.

Los Laga Bai ta sigui cu su inscripcion diasabra awor, 7 di Januari 2006 na e lugar di custumber di registracion, esta Lenor N.V. riba Caya Milio Croes # 37 di 10'or di mainta pa 4'or di atardi. Pa por inscribi mester paga inicialmente Afl. 235,- cu ta ensera Afl. 100,- di down payment pa e participacion y Afl. 135,- pa e material (tela y pluma). Los Laga Bai ta participa den e Lighting Parade, e Parada di San Nicolas y e Parada di Oranjestad y tin su dos fiestanan tradicional esta e warm-up party y e cool-down party. Los Laga Bai kier a informa cu mirando e gran reaccion cu tabata tin durante e prome dia di inscripcion cu a tuma lugar dia 10 di December 2005, e cantidad di cupo disponibel ta limita.

Tur esnan cu a registra caba por pasa busca nan materialnan diasabra awor entre 10'or di mainta pa 4'or di atardi.



Aruba ta celebra carnaval en grandi na Hulanda



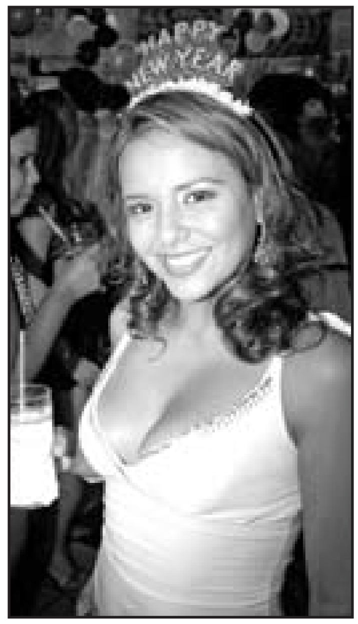
HULANDA - Diabierna 27 januari na Rotterdam lo tuma lugar e celebracion di Carnaval mas grandi y unico na Hulanda. Esaki lo ta un tremendo celebracion pa tur hende cu ta pasa carnaval leu fo'i cas. E fiesta lo carga e nomber "Pirates of the Caribbean" cu tambe lo ta e tema di e fiesta Carnavalesco aki. E fiesta aki lo tuma lugar na Club Buleria Rotterdam un club Latino nobo y luhoso cu lo wordo parti den dos seccion; Riba e main stage nos ta bai tin DJ Cobra(Mikes disco Aruba) DJ Zoontje(Brasilbar Amsterdam y Buleria) y pa completa e brassband Arubiano mas conoci na Hulanda "Authority brass" mientras cu den e otro seccion lo tin DJ Mark Benson (Cool Aruba) y DJ Raymond (G2G jam y Orange squeeze). E idea di dos seccion ta pa tur hende por ta hunto cu esnan di mesun gusto di musica. Como atraccion principal di e anochi "ATNG SOCA BAND" un banda netamente Arubiano. Esaki lo ta e ultimo toca di ATNG prome cu nan Sali pa carnaval 52 na Aruba y riba e dia aki ATNG lo batisa nan CD cu lo bai resona den carnaval na Aruba. Sigur Sigur e fiesta aki lo tembla Rotterdam completo y mustra cu Aruba su carnaval si ta carnaval. E fiesta aki ta un produccion 100% di Arubiano pa Arubiano Pa mas informacion di e fiesta aki por bay riba internet na www.den-e-sauce.com



Bahia a habri aña cu fiesta grandi

ORANJESTAD- Otro club nocturno cu a organisa un tremendo fiesta pa yama bon bini na Aña Nobo tabata Café Bahia. Aki, esnan cu ya no por a warda pa e temporada di Carnaval a bini hunto, pa asina baila riba e dushi ritmonan Carnavalesco di Youth Extreme.
Potretnan ta mustra algun di esnan cu a celebra Aña Nobo den Café Bahia.





















Prome Ladies Night di aña den Bahia

ORANJESTAD – Prome diaranson di e aña nobo tabata grandi cu Ladies Night den Bahia. Un bon ambiente pa tur cu tabata presente. Bon musica sigur tabata tin henter anochi pa e House DJ Edson Tromp y DJ Atomic. Bon ambiente aki a cuminsa e fin di siman di ambiente cu tin nos dilanti.









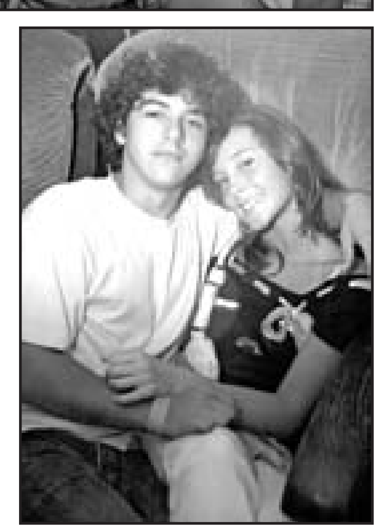














Jon Stewart lo ta presentador di premio Oscars



LOS ANGELES – Mientras cu e dianan pa e di 78 entrega annual di premionan Oscar cu lo ta dia 5 di Maart, e academia di ‘Motion Picture Arts and Science’ a e scohe Jon Stewart como presentado di e evento.

Fuentenan a confirma e seleccion di Stewart, cu a wordo anuncia diaranson anochi riba e site di Los Angeles Times Oscar watch www.theenvelope.latimas.com, asina e vocero di e academia a anuncia. Esaki lo ta e proem biaha cu Stewart ta haci esaki y ta conoci pa presenta e programa ‘Comedy Central’. Stewart tin custumber si di presenta premionan asina aki ya cu el a presenta premionan Grammy na 2001 y 2002.

Lohan ta admiti di tin bulimia y di a uza droga



NEW YORK – Despues di aña di speculacion di su perdida di peso diripiente, e actris cantante Lindsay Lohan ta reconoce su problema cu bulimia y droga pa asina alivia e dolor cu e por tabata den e su bida personal. E declaracion aki lo wordo publica den un entrevista cu e artista a haci cu e revista ‘Vanity Fair’ den e edicion di februari. E noticia aki lo wordo publica despues cu e artista ta wordo trata ainda na hospital na Miami pa un atake di asthma despues di aña nobo. E actris ta splica cu hendenan a papia cu ne pa bisa cu e mester cuida su mes paso si no e lo muri pero nunca el a paga tino na esaki. El a bisa cu tur esaki e tabata haci pa asina e por a trata cu e dolor den su bida personal.

Charlie Sheen y Denise Richards ta sigui cu diborcio



LOS ANGELES – Actor Charlie Sheen y actris Denise Richards a dicidi di sigui den e proceso di diborcio, asina e representante di Sheen a declara na prensa pa asina stop tur e publicacionnan cu tin cu e pareha ta purbando di drecha nan relacion. E representante di Sheen a confirma e noticia treci pa e revista People cu e pareha ta diborciando pero no kier a duna ningun detaye mas. People a publica tambe cu e abogadonan di e artistanan a sigui yena e papelnan pa sigui cu e tramitenan di diborcio na corte na Los Angeles. E revista a bisa tambe cu prome cu e pareha a sigui cu nan tramitenan nan tabata mustra manera cu nan tabata purba di drecha cos cu otro. Pero e tramitenan di papel a sigui y e pareha lo diborcia pronto.

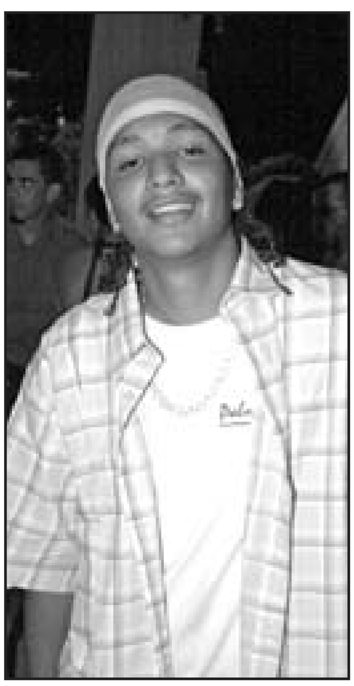
Queen Latifah ta haña un streya na Hollywood



HOLLYWOOD – Queen Latifah a bira e prome streya di hip-hop cu a ricibi un streya riba Hollywood Walk of Fame. ‘Mi ta kere cu e motibo pa kico mi ta aki nan ta pa inspira muhenan Afro-Americano cu ta rapper y cu figuranan yen pa sa cu nan tambe por logra’ asina Latifah a bisa diaranson ora cu el a desvela su streya riba e Walk of Fame cu ta e di 2298 streya. Famia y amigonan incluyendo actor Terrence Howard, tabata tey pa apoya e actris, cantante, vocero y productor. ‘Ken lo a pensa cu un ora un baby ros a nace den añanan 70 e lo a yega te akinan el a yega mundo gritando ‘Mundo mi a yega y awo mi ta bin’ : asina Rita Owens mama di Latifah a bisa. Queen Latifah a bira conoci pa su musica y pa e peliculanan cu el a protagonisa ultimamente manera ‘Beautyshop’.

Choose-A-Name cu tremendo $1 dollar bar









ORANJESTAD – Fin di siman a cuminsa diaranson na Choose-A-Name cu e tremendo $1 dollar bar. Tremendo ambiente tabata tin sigur y hopi gosamento di tur esnan cu ta na Aruba ainda cu vacacion. Tur hende a gosa di e tremendo $1 dollar bar henter anochi. DJ Dwartje y Randolph a pone ambiente henter anochi.









JUBILEE Cristo Ayera Awe Semper Aña 2002

PISCADO

Abo ta mi Yiu stima, Bo ta alegria di mi curason. (Marco 1, 11)

Si nos profundisa den e palabra di Señor, nos por constata cu E ta cumpli cu promesanan haci na nos. Djis pa menciona algun ehempel, Señor a bisa Abraham cu su 'desendientenan lo ta ms tanto cu streyanan en shelo y mes tanto cu santo canto di lama' (Gen 22, 17). Otro ehempel ta e promesa na Moises, e sirbido di Señor, cu lo libera su pueblo for di gara di Egipto (Eks 14, 29-31) y tambe pa medio di profeta Isaiah cu a anuncia binimento di e Mesias, e Salbado cual nos a celebra su nacemento algun dia pasa. Nos lo por sigui menciona mas, pero ta manera Evangelista Juan a bisa: 'Tin hopi otro cos mas… Si mester a bai skibi nan tur un pa un, mi ta supone cu lo no tabata tin suficiente luga den henter mundo pa pone e bukinan ey' (Juan 21, 25)

Rumannan, Señor Dios ta reconfirma nos un promesa mas, cu basta nos pone nos confiansa den djE, E lo cumpli cu nos. Nos mester tin mas confiansa, cu Tata ta scucha nos oracion, cu E lo transforma nos, cu nos lo por tin un bida nobo y cu E lo ta hunto cu nos semper. Ta p'esei mes El a mansa su Yiu stima, alegria di su curason, pa ken cu confia den djE por sirbi salbacion.

Oracion: Cristo Hesus, laga pa nos fe por crece mas y mas y asina den aña nobo aki, nos por cumpli berdaderamente cu nos promesa, di bida manera Bo mes a siña nos.

Giovanni Rojer
Curaçao

17

CHOPSTICK CHOW 12

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S



ARIES 21 di Maart-20 April
Otro biaha cu bo pleita cu un hende cu bo ta stima, wak pa abo ta e prome hende pa pidi despensa.

TAURO 21 April- 21 Mei
Tin un hende ta purbando di pura bo, pero no haci ningun promesa cu bo no por cumpli cu ne.

GEMINIS 22 Mei- 21 Juni
Ya caba bo sa bon con pa comunica. Loke cu bo tin cu siña awe ta pone enfoke riba scuchamento.

CANCER 22 Juni-23 Juli
Friccion bieu ta bolbe lanta atrobe. Bo tabata corecto biaha pasa y bo ta corecto e biaha aki.

LEO 23 Juli -23 Augustus
Net ora cu bo a pensa cu bo tabata sa tur cos, bo lo topa cu un hende cu lo cambia bo opinion.

VIRGO 22 Augustus- 23 September
Bo no lo haña e sentido di proposito den wowo di otro hende, pone enfoke riba bo mes pa asina bo logra.

Libra 24 September- 22 October
Bo luga di trabou lo ofrece bo oportunidad nan grandi tanto den bo trabou como den un romance nobo.

SCORPIO 24 October-22 November
Bon nutricion lo stimula bo poder mental. Busca y investiga maneranan nobo pa mehora bo salud.

SAGITARIO 23 November - 21 December
Tuma un conseho di un mucha awe, purba di imagina bo imagina bo kico bo kier ta dia bo bira grandi, y wak si bo ta logrando e.

CAPRICORNIO 22 December 20 Januari
Nan ta puntrando pa bo conseho cu mas regularidad. Boa ripara cu bo influencia ta hopi grandi.

ACUARIO 21 Januari- 19 Februari
Un musica of pelicula cu hopi sentido di moda lo ta e inspiracion cu bo tin mester pa bos sigui e dia di awe.

PISCIS 20 Februari-20 Maart
Manera un spons, bo mente lo absorba tur cos awe, asina ta test bo mes wak kico bo ta corda.



Dokter na warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Botica na warda

San Nicolas: Botica Sero Preto
Oranjestad: Botica Eagle

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP



Jan. 6 Veendam/
Jan. 6 Adventure of the seas
Jan. 7 Silver Whisper

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

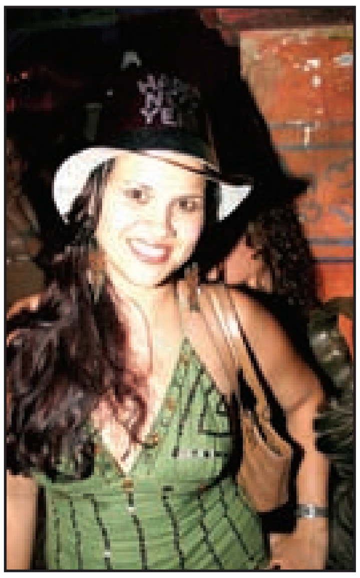
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Muzika a habri Aña Nobo cu style!!





ORANJESTAD- I love Muzika a yama bon bini na aña 2006 cu un fiesta grandi na Havana Beach Club. E fiesta aki sigur tabata un di e celebracionnan mas grandi y mas bishita di aña nobo, unda cu un cantidad di DJ a pone tur hende baila y pasa bon te oranan di mainta. Den e Urban Room, e Cool Pro Dj's a toca lo ultimo den musica Rap, R&B, Hip Hop y Reggaeton, mientras cu DJ Theo y Yeimy a spin musica house y trance den e Main Area. Tambe tras di e turntables tabatin dos DJ di Hulanda, esta DJ Laona y DJ Johnny Kelvin. E dos DJnan aki sigur a impresiona tur hende cu nan mesclanan di musica estilo tribal y funky house.






















Kodak
Kodak MAX
ONE-TIME-USE CAMERA
POWER Flash
Up To 14 Feet
MAX
VERSATILE
Cumpra, mustra
y gana!
Cumpra un camera di marca Kodak. Mustra esaki durante e parada di Carnaval 52, cu oportunidad di gana un regalo special
Promocion valido tanten cu tin den stock.
Carnaval Kodak aruba 2006
Kodak EXPRESS



Grupo di natacion di New Jersey College di bishita na Aruba pa train

Pagina 2

Entierro conmovedor di Michel Andre Hage ayera mainta na Misa Protestant

Pagina 5

Prome minister Israeli Ariel Sharon, ta lucha pa su bida

Pagina 5

Bautismo di uniform di Sportvereniging Bubali





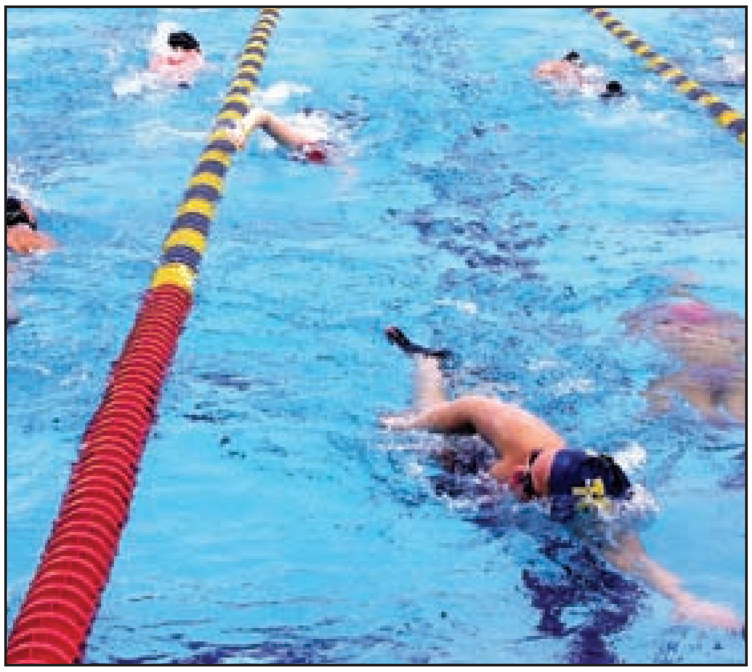
PALM BEACH- Ayera nochi durante di un happening ameno den Different Restaurant na Palm Beach, e equipo di futbol di Bubali a bautisa nan uniform nobo pa e temporada 2006. Bubali actualmente ta milita den division dos di Aruba su futbol y nan comanda e di 5 luga ariba tabla di posision. Pa esnan cu ta corda Bubali den tempo di gloria, sa cu e club tabata ta un di e grandinan di Aruba su futbol, pero lamentablemente cosnan no a bai bon den e ultimo añanan, caminda hopi hungado a bandona e club, pero awor cu hopi esfuerso ta trahando duro pa trece e club bek caminda cu e ta pertenece, esta den division mas alto di Aruba su futbol.

Den un conversacion cu nos tabata tin cu sr Kafot Helder, kende ta e entrenador principal di e equipo di Bubali, el a conta nos cu

Grupo di natacion di New Jersey College di bishita na Aruba pa train

SAVANETA- Actualmente ta na Aruba, un grupo di 40 studiante, procedente di New Jersey, USA. E alumnonan, alrededor di 20 mucha muher y 20 mucha homber ta bishita New Jersey College y nan tur ta specialisa den e deporte di natacion.
Nan ta Aruba pasando algun dia di vacacion y nan a probecha di e oportunidad pa entrena den nos piscina Olympico na Savaneta den aire liber, mirando cu na New Jersey ta temporada di friew. Nos di Bon Dia Deportivo a pasa y saca algun potret di e studiantenan entrenando den nos piscina olympico.













Ekipo Alciluce di Aruba a logra bon resultado den bowling na Puerto Rico



SAN JUAN- E ekipo ALCILUCE cu a sali di prome lugar den competencia di su categoria, Team Handicap Infantil. Riba e foto por mira di r.p.d.: Luis Aponte, Alwin Leysner (di 3° lugar den Singles Scratch Infantil), Sigfried Torres (di 3° lugar den Handicap Infantil), Cedric Croes

Nigel Maduro a logra prome lugar den bowling scratch infantil

SAN JUAN- E premiadonan di e competencia Scratch Infantil. D.r.p.d.: Oficial Puertoriqueño di



e torneo, Nigel Maduro (1°lugar), Hector Rivera di P.R.(2°), Jean-Dino Trappenberg (3°), Luis Aponte di P.R(4°) a participa como miembro di ALCILUCE di Aruba, Alwin Leysner (5°), otro official di e torneo.

Grupo di coredo preparando pa e prome careda di aña



URATACA-. Na Urataca Center, nos a bin topa cu un grupo di coredo ta entrenando duro pa e prome careda di aña 2006, esta e tan famoso 5km di Urataca FunRun/Walk, cual lo tuma luga diadomingo awor 8 di januari. Esaki ta pa di 12 biaha cu Urataca Center hunto cu Arruwac como tambe cu ayudo di IDEFRE ta organisando e careda aki. Tur aña e careda ta ser dedica na un persona cu a destaca den e deporte di coremento, e aña aki el a ser dedica na sr Ranulfo “Nulfo” Steba alias Kid Zorzal. Den un conversacion teni cu sr Ossy Tromp di WEB, el a conta nos cu e equipo deportivo di WEB ta bin duro e aña aki tanto den coremento y canamento. E ta spera cu otro companianan tambe tuma nan ehempel, Nos di Bon Dia Deportivo ta aplaudi e bon idea di Ossy.

E expectativanan pa cu e careda di Urataca mes ta halto, tur aña esaki ta esun cu ta hala mas hopi hende, pues diadomingo awor esei sigur no lo bai ta un excepcion, corda bin tempran pa inscribi of registra, esaki lo cuminsa for di 4or en adelante, e careda mes ta cuminsa pa 5.30. Ariba e foto nos por aprecia e grupo cu nos a topa ariba caminda, Simon Dorothal, Ossy Tromp, Florentino Gei, Giovanni Croes y boso servidor

Aruba Strikers a logra di tres lugar den handicap pa ekipo



SAN JUAN- E team Aruba Strikers cu gana e tres lugar den handicap como team.Tambe di e mes team aki Kurt Franken a gana e Escalera den handicap y a keda na di dos lugar den all events handicap. Dr.p.d. Cesar Noble Jr, Aida Sanchez, Romario Thiel y Kurt Franken

All Star Game di Bola-8 den Classic Billiard





Nos Receta



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña Tropical

Ingredientenan:

2 galiña, corta na 8 pida
1 ½ telep di salo, 1 webo, bati
1 bleki (8 Oz.) di anasa, geslice
1 ½ cup di panermel
¼ cup di manteca of margarina Blue Band ge smelt
1 ½ cup di coco raspa (clapper)
1 cup di e likido di e anasa

Strooi e salo ariba e galiña. Combina e webo cu e juice di anasa den un tayo hundo. Den un otro tayo hundo mescla e panermel, manteca ge smelt y e coco. Pasa e galiña prome den e mescla di webo y despues den e panermel. Pone e galiña den un baking dish of ormo y horna nan den un forno di 350 grado pa 40 minuut. E delaster 10 minuut pone e anasa banda di e galiña. Sirbi e cu salada y batata hasa.

Bon Appetit!

ORANJESTAD- Dia 24 di januari Aruba lo conoce su promer official All Star Game di biljart.

Federashon di Biljaart Arubiano conhuntamente cu Classic Billiard ta organizando un evento cu ta promote di bira uno monstruoso.

George de Nobrega cu ta Kapitan di e ekipo Kampeon di Aruba, Maddogs lo selecta 15 hungador. E ekipo aki ta consisti di cinco hungador di Maddogs, cuatro hungador di Nevada Pocket Predators, tres hungador di Snack Ranch, dos hungador di Baddogs y un hungador di Bankshot Sharpshooters.

Na otro banda ta Aaron Franken Kapitan di Barracuda, sub-kampeon di Aruba.

The Baron tambe lo selecta 15 hungador y su ekipo lo ta forma pa cinco hungador di Barracuda, cuatro hungador di Pool Plaza, tres hungador di Classic Billiard, dos hungador di Technico's La Moderna y un hungador di Bayonets.

E formato lo ta single matches, best out of three sets y ekipo cu gana ocho sets promer lo gana e encuentro.

Den Mundo di biljaart ta bon conoci cu e clash aki lo ta uno unda cu full San Nicolaas lo tembla.

Presentashon di ekiponan lo ta pa 7:30 di anochi y encuentro lo start sali pa 8'or di anochi y no tin ora di caba.

Di awor caba FEBIAR ta pidi biljaristanan pa saka nan taki bek for di kashi y cuminsa train.

Den e dianan venidero ambos Kapitan lo contact e seleccionadonan.

Classic Billiards lo tin un set-up pa acomoda tur e fanaticonan cu kier presencia e tremendo encuentro aki. Tambe lo tin grabashon di canal di televishon local.

Los Reyes Mago

Ya vienen los Reyes magos
Y los niños su cartita
Escritas con lapiz de oro
Comenzaran a mandar
Hierba para los animales
En el jardin guardaran
Y para Los Reyes en la sala
Torta y dulce dejaran
Para que no se olviden
De su juguetes dejar.

Gaspar: es el mas grande
El que mas cargado viene
En su camello alpasito
Melchoir le sigue atras
En su caballo trotando
Y el ultimo que es Baltazar
De la mano la soga de
Su burrito.
Porque viene cargadito
De muchos juguetes lindo
Para los niños bueno dejar.

Bueno, dicen los niños
Vamos a ver que trajeron
Vamos a disfrutarlos
Por lo bien que nos portamos
Merecemos esos juguetes
Que nos traen Los Reyes Magos.

Jose Boissard
El Maestro

Entierro conmovedor di Michel Andre Hage ayera mainta na Misa Protestant







ORANJESTAD- Amigo y conocirnan, ayera mainta a acudi na Misa Protestant na Oranjestad, pa despedi di Michel Andre Hage, kende siman pasa a fayece repentinamente. Un morto cu a sacudi su circulo di famia- y amigonan, caminda ningun momento a spera e desenlace cu a conduci na su fayecimento. Michel tabata un figura hopi conoci y popular cu su amigonan y tabata semper contento y gozando di bida ora cu morto a bati di repente na su porta.
Despues di e acto religioso, amigonan a compaña e famia pa hiba Michel na su ultimo lugar di sosiego na santa protestant den Caya Ernesto Petronia.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

SCHOOP



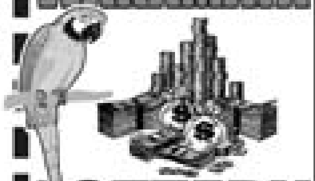
Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri
tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

TIRES UNLIMITED & AUTO PARTS CENTER
Morgenster 12-B / Tel: 583-1001
NANKANG
Tires



HIGH PERFORMANCE
ULTRA SPORT TIRES
Wherever You Go,
You Always Find Nankang Tires

WAKAMAYA



LOTTERY
Boegoeroei #6, Noord.

OFERTA #1
NO tira bo ticketnan cumpra na Wakamaya Lottery afo!! Cumpra TOTAL AF. 250,- pa luna, riba Diario, Corsow, S-4, St. Dom, Cat-pro-Dep, Big4, Lotto di Dia y Lotto pa Deporte, of combina, y ricibi 4x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto.

OFERTA #2
Pa cada compra di TOTAL AF. 25,= pa dia, sea 1 wega of combina, riba Diario, Corsow, S-4, Sto. Dom, Cat-pro-Dep, Big4, bo ta ricibi 1x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto

TUR ESAKINAN COMPLETAMENTE GRATIS

Marietje T-Shirt Printing
Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



TA BUSCA
Coburg Constr. & Consultancy N.V.
Bubali 52-A
Tel: 993-8967
Ta busca
Handyman, Arbeider, Metselaar, Timmerman, Tegelzetter, Helper, Schilder, Cleaner, Decorator

TA BUSCA
De Cuba Electrical Contr. N.V.
Jaburibari 13-A
Tel: 584-6020
Ta busca
Helper

TA BUSCA
Smart 24
Shiribana 13
Tel: 740-9708
Ta busca
Helper

TA BUSCA
Din/G Contractor
Ta busca
Schilder
Savaneta 245-H
Tel: 592-8253

TA BUSCA
Certified Cash & Carry
Ta busca
Magazijn helper
Yama Kevin
Tel: 594-5498

TA BUSCA
Seamfo Holding N.V.
Washington 61
Tel: 586-4544
Ta busca
Waitress

Mr SCOOPER awor **CICLONE**



Nos ta duna servicio den weekend na un prijs barata, yama awe mes.
Pa Chica Pos - Habri Tuberia Y W.C. Servicio Lihe Y Confiabel
Tel: 588 1628 / 564 0607 / 560 5972

TIN MESTER
Mas Construction
Ta busca
Metselaar
Lucianitastraat 6
Tel: 732-9462

TIN MESTER
Boolchand's
Is looking for
Electrical Engineer
Sales & Purchasing Manager
Havenstraat 5
Tel: 583-0147

TA BUSCA
Three Colors Minimarket
Ta busca
Handyman
Rudolf Arendstraat 2
Tel: 582-0809

Princess Balloons & Flowershop



Ta ofrece na tur clientenan un sortido grandi di regalonan pa tur ocacion



- Areglonan floral cu flornan tropical y tur tipo di areglo.
- Areglo di Balloons, tambe nos ta bende Balloons di tur color
- Surtido grandi di Teddy Bear

Hopi mas surtido pa fiesta di mucha
Yama y pasa wak y haci bo pedido di argelo of fiesta



Nos ta habri di dialuna pa diabierna
8:00 am te cu 5:00 pm
Nos ta habbri weekendnan tambe
yama awor mes na Tel: 585-9688
of fax 585-6287

TIN MESTER
Vinik N.V.
Tin mester
Manager
Sales Manager
Caya G.F.
Betico Croes 79
Tel: 583-5560

LOOKING FOR
Goedecke-Aruba N.V.
Is looking for
Supervisor
Superintendent
Resedastraat 11
Tel: 584-0772

TIN MESTER
Charlie's Bar
Tin mester
Kok
v/d Veen
Zeppenfeldstraat 56
Tel: 584-0772

TA BENDE
Hyundai Excell '91
2 porta
As is where is
Afl. 900 prijs discutible
e ta core pero mester wordo drecha

TA BENDE
Pa motibo di expansion
2004 Hyundai Trajet
Mini-van 7 persona
Motor Diesel, den excelente condicion
Prijs Afl. 30.000
Pa mas info.
734-2001

TA BUSCA
Saint. A. Contractors N.V.
Tanki-Leendert 241
Acropolis Plaza. local 11
Tel: 587-3083
Mester di
Metselaar, Timmerman, Schilder, Koelmonteur, Helper, Electricien, Plummer
Por pasa yena un aplicacion personalmente

Grip di parha a mata un di dos integrante di famia na Turkia



Un di dos miembro di un famia a muri pa e grip aviaria.

ISTAMBUL—Un di dos miembro di e mesun famia Turco a muri diahuebs pa grip aviaria, a bisa e autoridadnan y docternan a bisa cu den e prome casonan di e enfermedad, pafo di China y suitost di Asiatico.

"Nos aperde Fatma Kocyigit, awe mainta, Nyyazi Tanilir, gobernador di e provincia oriental di Van, a bisa. E mucha muhe di 15 aña a muri den e hospital. Su ruman homber Mehmet Ali Kocygit a muri siman pasa. E autoridadnan Turco a bisa diaranson cu e causa di e morto tabata e variante H5N1, di e grip aviaria. Un responsabel di e Organisacion Mundial di Salu, a bisa cu no por confirma, pero cu probablemente e tabata corecto, loke ta nifica un drastico movimento di e enfermedad mortal te na e umbral di Europa. Tanilir a indica cu otro pashent di e mesun famia tabata den situacion critico. Si ta confirma cu e mortonan tabata resultado.

Si confirma cu e mortonan tabata resultado directo di e variedad H5N1, lo ta e promenan cu tabata den e parti oost di Asia, naunda 70 persona muri pa e malo for di 2003. Ainda ta dificil cu un persona por contagia , pero ta existi temor cu e virus por muta na un forma cu ta facilmente transmisibel entre humano,. E expertonan ta teme cu un pandemia , por mata miyones di persona den henter mundo, y causa importante perdida economico.

Otro shete victima

Ahmet Faik Oner, docter di e hospital di Van, cerca di e frontera di Armenia y Irani, a bisa cu despues di e ultimo morto otro shete persona tabata siendo atende cu sintomanan similar, pero ta desconoce si algun di nan tin grip aviaria.

Tur esnan cu ta hayando tratamento na Van, ta bini di Dogubayazit, banda di e frontera Armenia, segun e ministerio di Salu. E poblacion di e zona rutal y remoto ta biba principalmente di cria di galiña y ganado. Turkia cu ta meimei di un via di e parhanan migrante, cu ta kere cu lo expande e virus, a sufri dos brote di e enfermedad entre e parhanan den e ultimo tres lunanan. E expertonan veterinario Europeo ta den alerta y ta tuma medida despues di e brotenan registra na october na Turkia y Rumania. E mayor parti di Europa a impone e prohibicion di importacion di animal bibo for di Turkia, pero posteriormente e medida a wordo kita.

Dos solda di marina a muri na San Diego pa accidente di auto



Polisnan di patruya di Caminda di California y bombero banda di e dos autonan militar cu a dal den otro, riba e autopista inter estatal 15 na Rancho Bernardo na California.

SAN DIEGO—Dos hoben di marina cu tabata bayendo na e baser aerea di Miramar, a muri ora cu e auto militar den cual nan tabata biahando a dal den un autopista, y a mandanan na laira pa mas di 20 meter.

E vehiculo tabata transporta ocho marina y tabata trek otro auto bashi. E vehiculo cu nan tabata trek a drai di algun manera rond di e auto prome, y nan dos a dal contra otro.

E victimanan di e accidente diaranson a nochi riba e caya interestatal 15 tabatin 20 y 22 aña, segun Marik Gregg, bocero di e Patruya di Caminda di California,. Otro dos marina a resulta herida den e accidente , pero nan tabata den condicion stabil den e hospital di Pomerado na Poway, segun e supervisora di e enfermeria a bisa.

Auto bom na Afghanistan a mata dies persona



Un polis Afghano, ta patruya na e esena di un atentado explosivo comete dia 14 di november na Kabul.

AFGHANISTAN—Un atacante cu bom suicidio na Afghanistan a mata mas di dies persona y a laga 50 hende herida ayera na tirin Kot, capital di e provincia instabil Afghano Oruzgan, segun autoridadnan local a duna di conoce.

E atake cu ta un episodionobo di eola di atentado suicidio, cu a golpia Afghanistan for di algunluna , a wordo reivindica pa e rebeldenan di e derocado regimen di Taliban, cu a afirma cu 20 persona a muri. Dies civil a muri y 50 a resulta herida, 15 di nan gravemente e, Abdul Aziz, vice gobernador di e provincia a bisa. E atentado cu tabata dirigi contra e cuartel general di e gobernador, a wordo comete pa un autobom conduci pa un kamikaze, segun e portabos di e provincia. Ta trata di e atentado suicidio mas sangriente for di 28 di september ultimo contra un centro di entrenamento di ehersito Afghano na Kabul, cu a laga pro lo menos nuebe morto y 36 persona herida. Oruzgan ta un di e foconan di e rebeldenan antigubernamental Afghano, principalmente esnan di e derotado di e regimen di Taliban.

Prome minister Israeli Ariel Sharon, ta lucha pa su bida



Prome minister Ariel Sharon di Israel



Polisnan di siguridad ta para na entrada di e camber di emergencia di e hospital Hadassah, despues cu e minister Israeli Prome Minister a caba di wordo interna.

JERUSALEM—E prome minister Israeli , Ariel Sharon, di 77 aña, a lucha ayera contra morto di un operacion di mas di shete hora pa detene un sangramento cerebral, loke a hinca e pais den un incertidumbre na res luna di eleccionnan general.

Ariel Sharon, cu ta domina e bisa politico na Israel, for di sinco aña pasa, a wordo ceda cu respiracion artificial , por lomenos durante 24 ora, cu e fin di mantene un presion debil den su craneo, e director di e hospital Hadassah di Jerusalem di Shlomo Mor Yossef a bisa. E prome minister ta lucha pa su bida, e minister di Transporte Meir Cheetritt, a bisa depues di afirmacion similar di e hefe di e grupo di Parlamentario Ronni Bar On. Tur dos a haci e declaracionnan despues di un reunion urgente di e conseho di minister durante cual e vice Minister Ehud Olmert, un fiel colaborador di Ariel Sharon, a asumi oficialmente e cargo di hefe di e gobierno den forma interino. E corantnan Israeli a papia di e ultimo combate di Sharon, cu ta domina e bida politico na Israel, for di cinco aña, y cu ta lucha pa su bida den e hospital Hadassah di Jerusalem, naunda el a keda interna diaranson anochi, despues di a sufri un atake celebral, di dos den menos cu tres siman. E cirujanonan a logra detene e sangramento celebral di e prome minister despues di dos operacion efectua anochi, e prome di cual a dura mas cu seis hora, segun Shlomo Mor Yosef a bisa, señalando cu Sharon ta sigui den estado grave. Segun e, e prome minister mester a haci un di dos operacion, pasobra a surgi algun complicacion. Un di e docternan di e ekipo cu aopera Sharon, e argentine Flix Umansky, a bisa cu e tabatin un bin drenahe di e sangramento, pero nos no por bisa nada di e condicion neurologico, te ora cu pasa e prome dianan. Sharon a wordo interna dia 18 di december, despues cu el a sufri un atake celebral chikito, causa pa un prop di sanger di su curason, segun e docternan. Despues cu al a wordo trata cu remedi pa evita un otro atake. E degradacion di su estado di salu a tuma luga, na momento cu ta sospecha un biaha mas casonan di corupcion. Polisnan Israeli a anuncia diaranson cu nan ta dispone di indicacionnan nobo cu por demostra cu e famia Sharon a ricibi tres miyon di dollar, den soborno di un miyonario Austriaco Martin Schlaff.



Muchanan di scol Palestino, ta swai cu nan uniform despues cu nan a tende riba e situacion critico di e Prome Minister Israeli Ariel Sharon, den e campo di refugiado Palestino Ein el Hilweh, banda di e ciudad sur di Sidon.



Un muhe ta mira un programa naunda ta aparece e prome minister Israeli Ariel Sharon.

Posibilidad di sucesion na Israel

JERUSALEM—Un bista di e situacion sucesoria despues di e atakenan cu e minister Ariel Sharon a sufri. Precedente: Sharon di 77 aña, ta e prome minister den funcion mas grandi. Pero su atake di celebro no ta e prome problema di salu cu un gobernante Israeli ta sufri di dje. Na 1969, e prome minister Levy Eshkol a muri y su vice minister Yigal Alon, a sigui'e den forma interno te cu e Partido Laborista a desgina Golda Meir como sucesora. Ora cu e prome minister Itzjak Rabin a wordo asesina na 1995, Shimon Peres a asumi epoder te cu a tene eleccionnan general. Menajem Beguin tabatin un cantidad di problema di salu, incluso atake di curason, depresion y un derame, mientras e tabata den funcion na fin di e aña 70,y na cuminsamento di 80. Su asistentenan tin biaha ta sconde nan enfermedad y nunca ta nombra un remplasante interino.

Sucesion: Si un prome minister Israeli keda incapasita, e vice prome minister lo asumi pa shen dia. Ora cu e cumpli cu e periodo, e presidente , un figura myormente ceremonial, lo reuni cu e lidernan politico y ta mustra un persona na e formacion di un gobierno di coalision. E problema fisico di Sharon , no tin cu afecta necesariamente e eleccionnan programa pa dia 28 di mart,. Pero si nan por tin un impacto den e partido centrista cu el a caba di funda. E partido , cu ta promove combersacion di pas, cu e Palestinonan ta draai rond di e figura di Sharon.

Mas di 80 persona a muri den diferente atake na Iraq



Polisnan Iraqi a rondona e zona di un atentado suicidio den e brug Sinak riba Tigris den e centro di Baghdad.

BAGHDAD—Varios atacante suicidio a detona nan explosivo diahuebs meimei di peregrinonan chiis den un meskita den sur di e pais, y meimei di cadetnan di polis den centro di Iraq, matando or lomenos 80 persona.

E atentadonan di diahuebs, a tuma luga un dia despues cu e rebeldenan a mata 53 persona, den un aumento di violencia riba caya, mientras e lidernan Iraqi, a intenta di forma un gobierno di coalision. Un auto carga di explosivo y e tironan di atacantenan a mata diahuebs otro seis persona na Baghdad, cu loke den e ultimo dos dianan a wordo asesina por lomenos 138 persona. E atentado haci cu dinamit, cerca di e meskita di Iman Hussein na Karbala, 80 kilometer sur di Baghdad, a mata por lomenos 49 persona y a herida 52, segun e coronel di polisnan di Karbala Razaq al Taie. Despues di e atake , un muhe y un mucha a keda benta meimei di un plas grandi di sanger, cu nan cara tapa cu un deken. Imagen di television a mustra varios hombar cu tabata transporta e heridanan pa autonan. E atacante a detona su carga mas omenos 30meter di e meskieta den un zona rondona di comercio. Na Ramadi, e polisnan y e funcionarionan di un hospital a bisa cu por lomenos 30 persona a muri y otro 40 a resulta herida den un atake suicidio perpetua contra un fila di cadet di polisnanb. E atake a tuma luga den un reclutamento policial na Ramadi, un reducto insurgente situa 115 kilometer west di Baghdad. Por lo menos 30 persona a muri den e atentado, segun Mohamed al Ani, dokter di e hospital General di Ramadi y e capitan di polis Nassir al Aouisi. E mando militar Mericano no tin cifra di morto, pero a indica cu e atacante suicidio a detona su carga pa 10.55 di mainta, cerca di e fabrica di glas y ceramica di Raumadi, naunda e aspirantenan tabata haciendo fila pa drenta den e polisnan Iraqi. E autoridadnan Mericano a bisa cu mas omenos mil persona tabata warda den e fila.

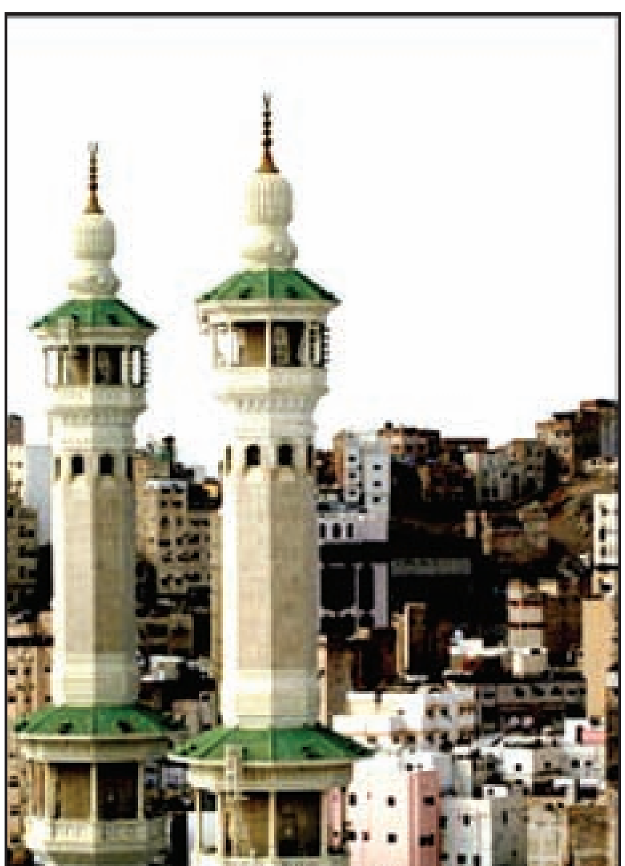


Un victima herida ta wordo consola na un hospital Ramadi , despues di un bom suicidio.

Binti tres morto ora cu un edificio a cai den otrona Mecca

MECCA-- Por lomenos 23 peregrino a muri y mas di 80 a resulta herida diahuebs ora cu un edificio na Mecca a cai den otro, e prome luga santo di Islam na Arabia Saudita, naunda cientos di miles di fiel a dispone na cumpli cu e ritonan di Hadj, segun un testigo a duna di conoce.

Mi a conta 23 cadaver, un peregrino Frances a bisa, kende ta presidente di e Conseho Representativo di e Culto Musumlan den e region frances di Provenza Alpes Costa –Azul. Tambe a señala 80 hende herida. E testigo a afirma cu e tragedia a wordo proboca pa un candela cu a tuma lgua rond di 11 ‘or di mainta, denun edificio di nuebe piso, situa na 50 meter di e Gran Meskita di Mecca. Nan a ignora e causa di e candela. E servicionan di rescate a bai e ora cu helicopter pa purba trata di controla e siniestro, pero a edificio a cai den otro. Tabatin hopi hende pafo, resando dilanti di e edificio, tabata momento di e oracion, e testigo a bisa. E mayoria di e mortonan tabata den e xterior, el a bisa prome cu el a precisa cu den e edificio tabatin peregrinonan yega di e Emirato Arabe Uni y India. Tambe e portabos Saudi di Interior, e general Mansur al Turki, a confirma cu tabatin un accidente , pero no a duna ningun hende e balansa di victima. Un prome balansa proporciona pa e cadena di television, establece na Dubai , a bisa cu el a señala cuatro morto.



Riba e foto por mira imagen di archivo di e edificionan cu ta rondona e minarets di Gran Meskita di Mecca.

Pareha a laga yiunan so , pa celebra Aña Nobo na Las Vegas

MANTECA, California—Polisnan a aresta un homber y su casa, acusando nan di a laga so e dos yiunan, entre nan un mucha autista di cinco aña, pa biaha pa Las Vegas y pa celebra Aña Nobo. Jacob Calero di 39 aña, Michelle de Las Vega di 32 aña a haya un persona pa cuida nan dos yiunan di cacho, pero a laga e dos muchanan so pa nan mes cuida nan curpa, e autoridadnan a bisa. E muchanan, Joshua di nuebe aña y Jason di cinco, solamente a pasa un anochi so prome cu polisnan a haya nan. E wela di e muchanan, Libbey Holden, a bisa cu el a yama polisnan, pasobra e ta sospecha cu e pareha a laga e menornan so den nan cas na San Ramon, mas o menos 60 kilometer oost di San Francisco.

E polisnan a bisa cu nan a haya e muchanan drumi den nan cama diasabra anochi. Un calefactor di gas a keda nan so, segun e sargento di polisnan di San Ramon Brian Kalinowski a bisa. E polisnan a cuminsa yama Calero riba su telefon celular, for di diasabra pero e no a contesta e yamadanan, sino te diamars. “ Nos a duna e impresion di cu nan no tabata sinti ningun urgencia di bolbe cas, Kalinowski a bisa. Jushua a bisa cu su tabata y madrastra a dunanan como regaldo di Pasco un par di cacho chikito. El a agrega cu nan a encarga e mama di La Vega pa mira pa nan prome cu nan a Sali di vacacion. Mi ta pensa cu nan ta stima e cachonan mas cu nos, Joshua a bisa, durante un entrevista den 3 apartamento di su wela materna. E mama di e muchanan a muri na 2003. Joshua a bisa cu e y su ruman a desayuna cu cereal. Y cu nan a keinta nan cuminda congela den microwave. E pareha a wordo aresta diaranson apenas cu nan a yega di un vuelo procedente di Oakland. Calero y de La Vega, a wordo instrui di dos cargo, cada uno pa pone den peliger un mucha. E delito tin un castigo di por lomenos seis aña di prison. Nan a duna un fiesta di 200 mil dollar.

Encuestas en Chile dicen que Bachelet ganó o empató debate presidencial



Los candidatos presidenciales chilenos Sebastián Piñera y Michelle Bachelet se saludan antes de comenzar su debate televisado, el 04 de enero de 2006 en Santiago.

SANTIAGO - La candidata oficialista a la presidencia de Chile Michelle Bachelet fue la mejor evaluada, con un 49% de aprobación, tras el debate del miércoles por televisión con el candidato derechista Sebastián Piñera, que obtuvo un 41%, según una encuesta de la consultora Time Research difundida este jueves. Otro sondeo telefónico, de la empresa Gemines, consignó un empate con un 43,7% de las preferencias para los dos aspirantes, que se enfrentarán en la segunda vuelta electoral del próximo 15 de enero. Ante la pregunta sobre quién será el próximo Presidente de la República, un 57% se inclinó por la ex ministra socialista del presidente Ricardo Lagos, mientras un 34% estimó que el elegido será el empresario opositor, según Time Research. El estudio de opinión se realizó sobre una muestra de 477 electores en Santiago, con un margen de error de 4,5%, señaló la consultora. El sondeo de Gemines abarcó una muestra de 400 votantes, también en Santiago. En el debate, los candidatos abordaron temas como el mejoramiento de la educación, la erradicación del desempleo, el aumento de las pensiones, la cuantía en los gastos de sus campañas y su capacidad para gobernar. El avance de la izquierda en América Latina fue uno de los temas dominantes, ante las perspectivas en las relaciones de Chile cuando asuma un nuevo gobierno de Bachelet o Piñera el próximo 11 de marzo. "Yo estoy muy preocupado por lo que está pasando en América Latina", dijo Piñera."Yo no estoy por una teoría de la demonización de lo que está pasando en América Latina", señaló por su parte Bachelet.

El primer ministro de Haití anunció que renunciará en un mes



Primer ministro haitiano Gerard Latortue (i) junto a su colega francés Dominique de Villepin en el Hotel Matignon en París el 20 de octubre de 2005.

PUERTO PRINCIPE - El primer ministro de Haití Gerard Latortue, que lidera un gobierno provisional desde la caída en febrero del 2004 del ex presidente Jean Bertrand Aristide, anunció el jueves su intención de dimitir el 7 de febrero próximo."Mantengo mi decisión y mi compromiso de dimitir el 7 de febrero junto con los miembros del gobierno", reiteró Latortue. Sin embargo, el primer ministro indicó que continuará atendiendo los asuntos que están en curso en ese país caribeño hasta que se complete el paso del poder a un gobierno legítimo. "A partir del 7 de febrero yo no tomaré ninguna decisión que comprometa al Estado, ni firmaré decretos", aseguró Latortue. "Sea cual sea la fecha en que se realicen las elecciones, yo dimitiré el 7 de febrero del 2006. Deseo que el periodo de transición sea lo más corto posible", agregó el primer ministro, cuya dimisión es exigida por partidos políticos que estiman que fracasó en su tarea de realizar las elecciones a tiempo en el país. Según la constitución de Haití y un acuerdo firmado el 4 de abril del 2004 entre las fuerzas políticas del país, el próximo gobierno debería entrar en funcionamiento el 7 de febrero del 2006. No obstante, debido a múltiples aplazamientos de las elecciones, esto no podrá cumplirse.

El gobierno y el consejo electoral anunciaron el pasado 1 de enero una prórroga para los comicios debido a motivos técnicos graves. No se ha anunciado una fecha oficial para las futuras elecciones.De cualquier forma, según fuentes próximas al gobierno y al consejo electoral, la fecha del 7 de febrero está siendo considerada para la realización de la primera ronda de las elecciones presid y legislativas.

Fuerte sismo en aguas de México, no reportan daños

MEXICO DF - Un fuerte sismo con epicentro en las aguas del Golfo de California sacudió el miércoles la costa de México y se sintió intensamente en varias ciudades, pero no hubo reportes inmediatos de daños, dijeron autoridades. El sitio de internet del Departamento de Sondeo Geológico de Estados Unidos (USGS por sus siglas en inglés) dijo que el sismo tuvo lugar a las 0832 GMT, a 89 kilómetros de Santa Rosalía, en la costa este de la península de Baja California, a 1,620 kilómetros al noroeste de la Ciudad de México.El temblor fue el más fuerte de una serie de sismos que se iniciaron previamente.Las autoridades mexicanas dijeron que recibieron llamadas telefónicas de nerviosos residentes de las ciudades de Hermosillo y Guaymas, ambas en el estado de Sonora, donde el temblor se sintió muy fuerte, pero que no recibieron reportes de daños."La gente está llamando para decir que tembló, pero no ha habido reportes de daños," dijo Alonso Pesquera, de Protección Civil de Sonora.El temblor despertó a vacacionistas de Estados Unidos que visitan México, incluyendo a unas 75 familias que escaparon del invierno y que se encontraban en casas rodantes en el centro turístico de Bahía de Kino, en Sonora."La sacudida para nosotros fue bastante mala," dijo Barbara Guilman, una vacacionista de Wyoming que dormía junto a su esposo cuando comenzó a temblar. "Nos levantamos y nos abrazamos." Los sistemas de protección civil en el estado de Sinaloa, al sur de Sonora, y en Baja California Sur, en el sur de la península de Baja California, también dijeron que no recibieron reportes de daños. El Golfo de California es el cuerpo de agua que separa a la península de Baja California de la parte norte de la costa mexicana. La zona costera cercana en México está relativamente despoblada. El Centro de Alerta de Tsunami del Pacífico dijo en su sitio web que "no existe amenaza de algún tsunami destructivo en el Océano Pacífico, en base a los datos históricos de los sismos y los tsunamis." Este centro dijo que la magnitud del terremoto del miércoles fue de 7 grados y advirtió que los temblores de esa intensidad "algunas veces generan tsunamis locales que pueden ser destructivos a lo largo de las costas localizadas a 100 kilómetros del epicentro del sismo."



Invitacion

Na un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia San Francisco na Playa diabierna 6 di Januari 2006 pa 7.or di anochi

Ofrenda floral
Santana catolico na playa pa 5.30 di atardi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Fundacion na Memoria di E.J.(Watty) Vos

E.J.(WATTY) VOS
Consehero di Pueblo
1937 – 2001

Fundacion na memoria di sr. E.J.(Watty) Vos

CONMEMORANDO E DI 5 ANJA DI FAYECIMIENTO DI SR. WATTY VOS

"Si bo no sa landa, no bay lama!"
WATTY VOS



Awe 6 di januari 2006 nos ta conmemora e di 5 anja di fayecimiento di e gran politico Arubano sr. Watty Vos. Aunque cu ta e di cinco anja di su fayecimiento nos no por keda sin menciona cu 1 januari 2006 nos a recorda e di 20 anja di Status Aparte, 20 anja pasa sr. Watty Vos a huramenta como e prome ministro di husticia di Pais Aruba como miembro di gabinete Eman I. Esaki tabata e di dos bes cu Watty a huramenta como tal.
Durante e periodo di 1986 pa 1989 periodo cual Watty a fungi como ministro di husticia, su persona a firma tratadonan cu organisacionnan internacional pa lo cual trata coperasion den e lucha contra crimen organisa. Tambe bao di su maneho durante e periodo aki Aruba a bira miembro di INTERPOL.

Watty mirando cu durante e periodo ey e sistema comunista na europa tabata biniendo abao y no tabata forma ningun tipo di amenasa mas pa e hemisferio occidental. Y cu e paisnan grandi manera Merca, Gran Bretanja y otronan a dicidi pa reduci tanto nan personal como equiponan militar, y mirando cu e trafico di droga tabata usa e islanan di caribe como trampolin pa e mercadonan Mericano y europeo.

Tabata durante un cumbre organisa pa F.B.I. na e isla di Barbados cu e topico con pa hiba e lucha contra e negoshi di droga. Cu Watty durante su discurso a trece padilanti cu na lugar e potencianan mundial reduci nan personal y equiponan militar pa motibo di e desaparición di comunismo, pa reloca esakinan contra di un enemigo nobo y comun cu e comunidad mundial tini esta e negoshi di droga.

A dura casi 10 anja prome cu e vision cu Watty a demostra durante e cumbre na Barbados a bira realidad. Desde e di dos parti di decada 90 e potencianan mundial tin nan barconan tanto di guerra como di guarda costa ta patruya den e area di caribe.

Na september 1994 manera cu Watty a huramenta como ministro di husticia su persona a recorda Hulanda cu Aruba su so no por cuida su fronteranan den e lucha contra di criminalidad, cu Hulanda mester por pone e materialnan disponibe pa cu esaki.







"Wees getrouw tot de dood en ik zal
U de kroon des levens geven"



Miriam "Mia" Mathilda Catharina Booi-Everon

Nace: 10-12-1952 Fayece 31-12-2005

Mayornan: Hubert O. Booi & Flora "Ina" Booi-Coronel

Echtgenoot: Raphael E. Everon

Yiunan: Farrah-Mia Everon
Miangela Everon
Lisa-Andrea Everon

Rumannan: Lidwina Booi
Celina Kielman-Booi y Willem Kielman y yiunan
Flora "Gilly" Booi y yiunan
Hubert y Vicky Booi-Do Nacimento y yiu
Antonieta Ras-Booi y Hubert Ras y yiunan

Omo y tantanan:
Toribio y Francisca Trimon-Coronel
Rudy y Delia Hirschfeld-Coronel
Angel y Karen Coronel
Carlos Coronel
Frank Booi y famia

Madrina: Denisia Samson y yiunan

Mama di crianza: Josina Wientjes

Suegro y suegra: Emeraldo Everon y Maria Luisa Everon-Kelly

Swanan y cuñanan:
Ingrid y Leo Croes y yiu
Maggy Everon y yiunan
Rosa Everon y yiunan
Robert Everon
Rudio y Violetta Everon
Merita Everon
Elvia y Kenny Peterson y yiunan

Primo y primanan:

Bjon, Frederik y Billy-Max Kielman
Hangelina Booi y Ralph Welvaart y yiunan
Hubert Jonathan y Alberto Joel Booi
Jurgen Booi
Peterangelo y Mary Jane Ras
Joanne, Gerald y Giralda Tromp
Juna Everon y yiunan
Zaida y Richard Every-Everon y yiu
Elston y Deyon Peterson
Valerie Hirschfeld
Angeline Trimon y yiu
Cheryl y Garfield Monah
Gino Trimon y compañera y yiunan
Candice Dumfries
Carolina Dumfries
Anita Booi
Loeki Booi
Audrey Tham-Coronel
Monique Coronel
Angene Coronel

Yiu di criansa: Marco Perez

Famia: Booi, Everon, Coronel, Kielman, do Nacimento, Ras, Trimon, Hirschfeld, Samson, Wientjes, Kelly, Peterson, Tromp, Monah, Dumfries, Perez, Lemmers, Vrolijk, Van Putten-Lacle, Koolman, Leon, Arends-Petrochi, Weyering-Oduber, Luydens, Croes.
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 9 di januari 2006 Saliendo 4'or for di misa San Francisco na Playa, pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia, e resto mortal ta reposa for di 2'or den Misa.

Adres pa condolencia: Piedra Plat 155-B
Di diabierna pa diasabra entre 7'or pm pa 9'or pm

Poesia dedica na **Richard Aldemar Joseph Albertsz**
Recordando 1 ana di fayecimento.



O Dios,Mi Dios Bo ta
Mi ta sinti un gran deseo pa topa cu Bo
Mi curazon ta anhela na Bo,mi alma tin sed di Bo
Manera un cunucu seco ta desea yobida
Asina mi ta hisa mi wowo na halto pa wak caminda Bo ta
Mi ta contempla Bo poder y Bo Gloria
Bo Amor bal mas cu Bida mes,
Pesey mi ta alaba Bo.

Lo mi gradici Bo henter mi bida largo
Y hiza mi mannan na Bo den Oracion
Lo mi sinti mi contento i sastifecho
Si mi no por pega sono anochi,lo mi corda ariba Bo,
pasobra semper Bo ta mi refugio.
Bao di Bo preccion mi ta sintimi feliz
Cu henter mi curazon mi ta teni na Bo
I ta Bo man cu ta sostenemi.

Cu ta parce nos imposibel acepta cu un ser tan stima a bai.
Hopi ta falta di bo ausencia serca nos.
A keda un bashi i soledad serca mi i bo yuinan.
Cu apenas bo yui mas chiquito di 6 luna ta bisa "TATA".
Halto na shelo Tata,Chacha nos ser tan stima
Awo cu ta drumi un sono eterno ,lo keda semper imprimi den nos curazon y pensamento. Chacha,Tata drumi dushi den brasa di Senjor.

Di : Sorayda ,Rychard ,Rayshaline y Sorrien.



Recordando awe 1 anja cu Papa Dios a yama bo pa bin biba serca dje,
pa jena su reino cu hopi alegria.
Na nos Brother Richard "Cha-cha" Albertsz

Mi ta tembla
Mi no por papia
Fresco den mi memoria, ora e noticia a drenta
Ya caba ta 1 anja cu bo no tey mas cu nos
Ainda mi ta puntra mi mes pakico Dios a scohe abo
Un persona cu ainda tabata tin full su bida su dilanti
Un tata cu ta stima su yuinan,
Y un bon amigo, para cla pa yuda tur hende
Canando riba cayo, cada skina tin recuerdo di bo,
Y ni kico cu nan por bisa, nos ta hanja bo falta
Ta abo so por yena e skina bashi den nos curazon.
Pero nos sa cu den man di Papa Dios bo ta bon y cu bo
no lo tin niguin dolor.
Pero cu cada dia cu pasa, mi ta reza na nos Dushi Tata pa e cuida bo
Y tene bo den su brasanan, cu serca Dje bo ta sigur.
Cha-cha nos Brother, nos ta stima bo y nos ta hanja bo falta, cada dia mas.
Pero semper bo ta graba den nos memoria y curazon.

"Brother nos ta topa"

By P.G.R.

Bo Bro Nelson, bo sis Sahaira y bo Bro Chikito Satron Gomes.

drs. C.A.S.D. - Booshi Wever
Minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente,
encarga cu Asuntonan Administrativo y Stranhero,
tambe den nomber di su famia y Comision pro Booshi,

cu profundo sentimento ta anuncia fallecimento di:

sr. Luis Wever,

fiel simpatisador y campañador.
Palabranan di profundo condolencia ta bai na su Señora Esposa Diana y yiunan,
su Señora Mama Julietta y rumannan y demas famia Wever, Winterdaal y Erasmus.

Cu Luis sosega na paz



Herbert Pretty

On behalf of the Matthew and the Pretty family, we would like to express our sincere thanks to the Rev. T. Rolle and the Methodist family, management and staff of playa Linda, Intensive care department at the Dr. Horacio Ouduber Hospital, AD Patres Funeral Home and all who prayed and comforted the family with their presence, cards, telegrams and thoughts.

Thank you.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

BIRGEN DE FATIMA

Esta es la Estatua Peregrina Internacional de Nuestro Señor de Fatima, famoso en el mundo entero. Fue esculpida en 1947, por Jose Thedim, segun la descripcion de la Hermana lucia, que es una de los niños que vieron a la Santisima Virgen. Fue bendecido para ser la peregrina, la viajera. Desde entonces ha estado constantemente viajando para llevar el mensaje de Fatima al mundo. Lo ha atravesado muchas veces; ha vistidado mas de 100 paises, incluyendo Rusia y China. Ha llevado el gran mensaje de esperanza, "el plan de paz del Cielo" a millones de personas. Hemos recibido noticias de milagros y gracia insignes de todas partes donde ha viajado. En 1951, el Papa Pio XII comento: "En 1946 coronamos a Nuestra Señora de Fatima como Reina del Mundo y al año siguiente, por medio de su Estatua Peregrina salio a reclamar su dominio. Los milagros que Ella hace en Su camino, son tales que no podemos casi creer en lo que estamos viendo. "Esta estatua ha llorado muchas veces, en algunos de los casos muy bien probado.

El Plan de Paz del Cielo es un llamamiento a hacer oracion y penitencia, ofrecidos en reparacion por el pecado. La Santisima Vorgen dijo en Fatima, "la guerra es un castigo por el pecado y pide que se comulgue en reparacion el primer sabado de mes.
Tambien pide que cada dia:
1) Ofrezcamos cada acto como un sacrificio por el pecado;
2) que recemos el rosario;
3) que nos consagramos al Corazon Inmaculada de Maria y que usemos el escapulario como simbolo de esta consagacion.

Los tres pastorcitos en el lugar de las apariciones. Jacinta (7 años), Francisco (9 años) y Lucía (10 años)

ORACIONES Y JACULATORIAS ENSEÑADAS A LOS VIDENTES DE FÁTIMA

ORACIÓN PARA OFRECER SACRIFICIOS

¡Oh Jesús, te ofrezco este sacrificio por tu amor, por la conversión de los pecadores y en reparación de los pecados que tanto ofenden al Inmaculado Corazón de María!

ORACIONES ENSEÑADAS POR EL ANGEL

¡Dios mío, yo creo, adoro, espero y te amo! ¡Te pido perdón por los que no creen, no adoran, no esperan, no te aman! *(Tres veces).*

Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, yo te adoro profundamente y te ofrezco el Preciosísimo Cuerpo, Sangre, Alma y Divinidad de nuestro Señor Jesucristo, presente en todos los Sagrarios del mundo, en reparación de los ultrajes con los que El es ofendido. Por los méritos infinitos del Sagrado Corazón de Jesús y del Inmaculado Corazón de María, te pido la conversión de los pecadores.

(Los niños rezaban estas dos oraciones de rodillas y con la frente inclinada hacia el suelo)

A RECITAR DURANTE EL ROSARIO

¡Oh Jesús mío, perdónanos, líbranos del fuego del infierno, lleva al cielo a todas las almas y socorre principalmente a las más necesitadas! *(Se dice al fin de cada decena, después del Gloria.)*

JACULATORIAS

¡Dios mío, te amo en agradecimiento a las gracias que me has concedido!

¡Oh, Jesús, te amo!... ¡Dulce Corazón de María, se la salvación mía!

SINBA
SINDICATO DI BOMBERONAN DI ARUBA

Directiva y Miembronan di Sindicato di Bomberonan di Aruba (SINBA)
Ta anuncia fayesimento cristianamente di:

Luis Beltran Wever (q.e.p.d.)
cariñosamente yama "**compér**"

Na bida miembro di nos Sindicato

Palabra di profundo condolencia na su esposa,mama,yiunan, rumanan, y demas famia cu e perdida grandi aki.

Cu Dios duna hopi forza y consuelo na e familiaresnan den e momentonan dificil aki.

Cu ***Luis*** (compér) sosega na paz.

PISCADO

Abo ta mi Yiu stima, Bo ta alegria di mi curason. (Marco 1, 11)

Si nos profundisa den e palabra di Señor, nos por constata cu E ta cumpli cu promesanan haci na nos. Djis pa menciona algun ehempel, Señor a bisa Abraham cu su 'desendientenan lo ta ms tanto cu streyanan en shelo y mes tanto cu santo canto di lama' (Gen 22, 17). Otro ehempel ta e promesa na Moises, e sirbido di Señor, cu lo libera su pueblo for di gara di Egipto (Eks 14, 29-31) y tambe pa medio di profeta Isaiah cu a anuncia binimento di e Mesias, e Salbado cual nos a celebra su nacemento algun dia pasa. Nos lo por sigui menciona mas, pero ta manera Evangelista Juan a bisa: 'Tin hopi otro cos mas…Si mester a bai skibi nan tur un pa un, mi ta supone cu lo no tabata tin suficiente luga den henter mundo pa pone e bukinan ey' (Juan 21, 25)

Rumannan, Señor Dios ta reconfirma nos un promesa mas, cu basta nos pone nos confiansa den djE, E lo cumpli cu nos. Nos mester tin mas confiansa, cu Tata ta scucha nos oracion, cu E lo transforma nos, cu nos lo por tin un bida nobo y cu E lo ta hunto cu nos semper. Ta p'esei mes El a mansa su Yiu stima, alegria di su curason, pa ken cu confia den djE por sirbi salbacion.

Oracion: Cristo Hesus, laga pa nos fe por crece mas y mas y asina den aña nobo aki, nos por cumpli berdaderamente cu nos promesa, di bida manera Bo mes a siña nos.

Giovanni Rojer
Curaçao

Cuerpo di Bombero di Aruba

Staf y personal di Cuerpo di Bombero di Aruba
Ta anuncia fayecimento cristianamente di

Luis Beltran Wever (q.e.p.d.)

na bida, un colega bombero pa casi 30 aña.

Palabranan di profundo condolencia na su esposa, mama, yiunan, rumannan, y demas famia cu e perdida grandi aki.

Cu Dios duna hopi forza y consuelo na e familiaresnan den e momentonan dificil aki.

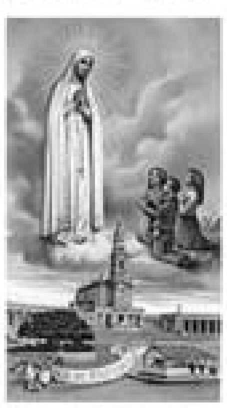
Cu Luis sosega na paz.

Adrian Verkade

VERKADE - Adrian, 98 of Plymouth (Manomet), at home December 21, 2005. Husband of the late Aaltje C. (De Bruyn) Verkade. He is survived by Edward and his wife Mary Verkade, Clifford Verkade, Constance Ozelius and her husband E. Gordon all of Manomet, and Audrey Gage of Aruba. He also leave thirteen grandchildren, eight great grantchildren and two great-great-grandchildren.

Catolicos Latinos

Les informamos que en la Iglesia de nuestra Señora de Fatima en Dakota se selebra Misa en Español todos los domingos a las 10:00 am





Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recu

Ro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.



Meimei di ocupacionnan di tur dia, Señor, mi ta sende e bela aki. Mi kier reza y hala rosea un rato cerca Bo. E bela aki Señor,i ta pone dilanti di e imagen di San Antonio, Bo sirbidor y mi amgio. Mi ta mira con e ta sende y briya eynan. Ta como si fuera e kier papia y toch no sa mucho bon kico pa bisa...
Asina sa pasa cu mi tambe, Señor. Abo sa kico tin den mi ser, kico tin mi preocupa, di cual mi no ta mira un salida y mi ta pidi pa un solucion cu mi mes no ta mira.
Mi no sa con pa bisa esaki. Pesey, Señor, mi ta sende e bela aki pa San Antonio. Duna mi un poco claridad, un poco calor mescos cu e bela aki. Duna mi un poco curashi y optimismo pa biba bon segun ehempel di San Antonio. E ora ey talbes, mi tambe, por ta un nela pa tur hende rond di mi. Mi ta bai atrobe Señor.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado

Wever

Cu hopi dolor den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na edad di 83 aña:



Sra. Francisca Giel-Tromp

mihor conoci como: "Fan cosedó"

Na nomber di su:

esposo: Domingo "Mingo" Giel

ruman: Bernardo "Ben y Pina Tromp-Dirksz

prima: Aligia y Efigenio Tromp-Velasquez y famia

sobrino y sobrinanan: Juan y Ana Tromp y famia
Carmen Tromp y famia
Victor y Marieta Ignacio-Tromp y famia
Roque y Solange Tromp y famia na Corsow
Lilia Pers y famia na Hulanda
Rudy y Els Pers y famia
Eli y Aileen Pers-Henriquez
Nel Pers
Eta y Toni Tromp y famia

cuñanan: Betty y Hans Engels-Giel
Sra.Vda. Johanna Wolff-Giel y famia

persona cu ta stimele hopi: Maria Figaroa-Jacobs y famia

amiga stima: Nidia Figaroa y famia na Hulanda

famia: Tromp, Giel, Wolff, Jacobs, Engels, Kock, Dirksz, Ignacio, Kely, Henriquez, Pers, Figaroa, Evertsz, Eckmeyer, Gei, Velasquez, Gomes, de Kort, Romano, Medina, Gonzalez, Frank, Donata, Arends, de Leeuw y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 7 di Januari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 5 y diabierna6 di Januari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

PLKP koriendo kampanja pa elekshon di dia 27 di yanuari awor





WILLEMSTAD -- PLKP ketu bai ta den kontakto ku pueblo di Kòrsou den kuadro di e kampanja di elekshon di 2006.
E siman aki PLKP a tene un kontakto serka famianan i bisiñanan di e kandidato riba lista di PLKP Sr.Ingel Petronillia. E oudensha tabata unu hopi kritiko, kaminda tabata tin hopi diskushon riba e rumbo ku PLKP ta bai hiba despues di e viktoria laboral di 27 yanuari proksimo.
Riba e potretnan por mira lider di PLKP Sr.Errol Cova huntu ku Ingel Petronilia den diskushon ku e presentenan.Riba e otro potretnan tin Fifi Nieuw i tambe Erwin Raphaela den diskushon ku e presentenenan.
Djadumingu awor PLKP ta den hofi Popo Royer pa habri aña i presenta su kandidatonan na pueblo di Banda Abou pa 2or di atardi.Lo tin aktuashon di Zoyoyo i No Game.
E motor di PLKP ta move pa e viktoria sigur di pueblo, asina e partido ta bisa.

Miembronan nobo di Raad van Advies a hura

WILLEMSTAD – Net prome ku kambio di anja a tuma luga na Palasio di Gobernador di Antia, huramentashon di tres miembro nobo di Raad van Advies .
Na e okashon aki Su Ekselensia Gobernador di Antia, mr Frits Goedgedrag, ku ta
alabes presidente di Raad van Advies a huramenta , señora Beatriz Doran-Scoop i tambe señor Dennis Cijntje i señor Richard Hart komo miembronan di Raad van Advies.
E akto di huramentashon a tuma luga den presensia di señor mr Robert Pietersz i señora mr . Niovis Winklaar, respektivamente vise presidente i secretario di e organo di konsulta aki.

Lito a bai bishita prome beibi di anja 2006

WILLEMSTAD- Resientemente representante di Maduro & Curiels'Bank a bai personalmente na Kraamkliniek pa saludá i tambe hasi entrega di un buki di spar di Lito na e amiguitu nobo di Lito, Sharwenkely Surka. Prinsesa Sherwenkely ta e promé beibi ku a nase na Kòrsou den 2006 i alabes e promé amiguitu nobo di Lito den 2006. Lito mas ku klaro ta sumamente kontentu ku su amiguitu nobo i ta felisitá mayornan ku nan prinsesa.
Durante di e bishita kòrtiku na Kraamkliniek, mama di prinsesa Sharwenkely, sra. Sherily Surka, a risibí komo regalo un Kompa Leon Gift Card serka representante di Bo Banko Amigu.
Riba foto por mira Relashonista Públiko di Maduro & Curiel's Bank, Gino Valeriaan, den kompania di sra. Sherily Surka ku su prinsesa Sharwenkely Surka i zùsternan Adamus i Macaya ku tabata presente na momento di parto.

Frente kier pa papia ku protagonistanan prome ku pasa lei di defensa prome

WILLEMSTAD -- Frakshon di Frente Obrero Liberashon 30 di mei a pidi pa papia ku e protagonistanan prome ku pasa e lei di defensa propio. E partido ta bisa ku pa medio di un karta fecha 28 di desèmber 2005 a wòrdu notifiká ku riba dia 5 di yanüari 2006 lo trata e tópikonan "Landsverordening uitbreiding zelfbescherming" i " initiatief-ontwerp landsverordening houdende wijziging van de vuurwapenverordening"den un reunion públiko.
"Frakshon di Frente Obrero Liberashon 30 di mei, ke kòrda abo komo Presidente di Staten riba e bon kustumber di Parlamentu pa promé ku ta trata leinan ku tin un impakto grandi riba nos komunidat, tende e "stakeholders" . Frakshon di Frente Obrero Liberashon 30 di mei, tambe ke kòrda bo persona ku nos frakshon, mirando e impakto grandi ku e leinan aki lo tin riba nos komunidat, a pidi i ta insistí pa tende e "stakeholders" promé ku trata e tópiko aki den un reunion públiko. Komo "stakeholders" a menshoná : Ministerio Públiko, Korte di Hustisia i Órden di abogado. Relashoná ku esaki nos frakshon ta eksihí pa Parlamentu kumpli ku e deseo di nos frakshon i tende e "stakeholders" promé ku tratamentu di e leinan den un reunion públiko", asina e partido ta bisa. Por sierto ku durante e reunion publiko di Staten ayera a rechasa e petishon.

Preparashon Enseñansa di Fundeshi siklo 2 desaroyando bon



Profesor emérito Sylvia Chard huntu ku guiadó di enseñansa di fundeshi pa direktiva di skolnan katóliko na Kòrsou Rosemary Albertus

WILLEMSTAD – Un grupo di maestro i entrenadó sumamente motivá i entusiasmá a kontinuá djamars último ku nan preparashon pa e segundo siklo di preparashon pa maestronan i entrenadónan den enseñansa di fundeshi.

Próksimo aña eskolar enseñansa di fundeshi ta drenta siklo 2 motibu pa kua tin e preparashonnan intensivo awor aki.

E maestronan partisipante ta di tur 5 isla di Antia. Na novèmber último e promé parti di e preparashon a tuma lugá na Sint Maarten i e siman aki e a kontinuá na Kòrsou.

Fasilitadó di e entrenamentunan ta profesor emérito Sylvia Chard Ph.D di Universidat di Alberta, Canada ku ta un spesialisá den edukashon a base di proyekto.

Proyekto ta brindá mucha oportunidat pa siña di propio eksperiensha tokante kualke tópiko. E bentaha di proyekto ta ku mucha por profundisá un tópiko na un manera atraktivo i interesante.

Profesor Chard a splika ku e a keda sumamente impreshoná pa e resultado despues di a hasi e promé entrenamentu na novèmber último.

"Si bo tene na kuenta ku tabatin dianan di fiesta entre e promé entrenamentu i esun aki bo ta komprondé ku e resultado ta produkto di hopi esfuerso, dedikashon i motivashon di e maestronan", asina e a bisa.

E entrenadónan mester bai entrená otronan pa asina ei nan por apliká e benefisionan di traha ku proyekto den siklo 2 di enseñansa di fundeshi na Antia.



Partisipantenan di St. Maarten Rose Hughes, Rita Gumbs, Vivian Roberts, Oralie Cornelia-Beirard, Silveria Jacobs i Celia Stewart ku na man robes profesor emérito Sylvia Chard.